

CONTRÔLE DES ALGÉRIENS DANS LES AÉROPORTS AMÉRICAINS

# MEDELICI CONTESTE LA LISTE NOIRE

Lire en page 5

SENSIBILISATION  
SUR LA GRIPPE A  
(H1N1) À TIPASA

Page 9

ISSN : 1112-7449

# MIDI

*L'info, rien que l'info*

QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION *Libre*

N° 863 Mardi 12 janvier 2010 - Prix : 10 DA • www.lemidi-dz.com

LANCEMENT  
DES TRAVAUX DU  
PARC RÉGIONAL  
DE BOUIRA

Page 9

LE MALAWI BAT L'ALGÉRIE PAR 3 À 0

# SORTIE RATEE



Lire le compte-rendu de nos envoyés spéciaux pages 2, 3 et 4

Ph / Moh W. Midi Libre



RABAH SAÂDANE :

**"Le Malawi nous a mis en difficulté"**



YAZID MANSOURI :

**"Contre le Mali ce sera difficile"**



MALGRÉ LES MENACES

# LUANDA A FAIT LA FÊTE

DE NOS ENVOYÉS SPÉCIAUX À LUANDA, LAKHDARI BRAHIM ET MOH W.

Un riche spectacle artistique d'une durée de 25 minutes, intitulé "Angola, pays d'avenir : hier, aujourd'hui et demain" a été présenté par plus de 2 mille personnes. Un défilé des pays participants s'est déroulé ensuite, suivi de l'exécution de l'hymne officiel de la CAN.

L'ombre de l'attentat de vendredi dernier contre le bus de la délégation togolaise, qui a fait deux morts et plusieurs blessés, et le retrait des coéquipiers d'Adebayor, ont plané sur le stade du 11-Novembre de Luanda.

La cérémonie d'ouverture de dimanche dernier, riche en couleurs, a été, néanmoins, marquée par la minute de silence observée à la mémoire des victimes de cet attentat revendiqué par les Forces



La cérémonie d'ouverture de la CAN angolaise a connu un spectacle artistique de haute facture.

de libération de l'Etat de Cabinda-Position militaire (Flecpm), groupe né en 2003 d'une dissidence du principal mouvement séparatiste, le Front de libé-

ration de l'enclave de Cabinda (Flec). Un attentat qui a poussé les autorités angolaises à renforcer davantage les mesures de sécurité dans les trois villes où se

dérouleront les matchs de la CAN. Lors de son allocution devant les 50 mille spectateurs, le président angolais José Eduardo Dos Santos, au pouvoir

depuis 30 ans, a condamné l'acte terroriste mais, a-t-il dit, «la compétition se poursuivra à Cabinda», la ville où a eu lieu l'attaque contre le bus de l'équipe togolaise. Aux côtés du président angolais, plusieurs chefs d'Etats africains personnalités du monde sportif, dont le président de la Fifa, Joseph Blatter et celui de la Confédération africaine, Issa Hayatou, ont tenu à assister au coup d'envoi de la 27<sup>e</sup> édition de la Coupe d'Afrique des nations.

Un riche spectacle artistique d'une durée de 25 minutes, intitulé "Angola, pays d'avenir : hier, aujourd'hui et demain" a été présenté par plus de 2 mille personnes. Un défilé des pays participants s'est déroulé ensuite, suivi de l'exécution de l'hymne officiel de la CAN.

Le déroulement de la CAN-2010 coïncide avec le 53<sup>e</sup> anniversaire de l'indépendance de l'Angola.

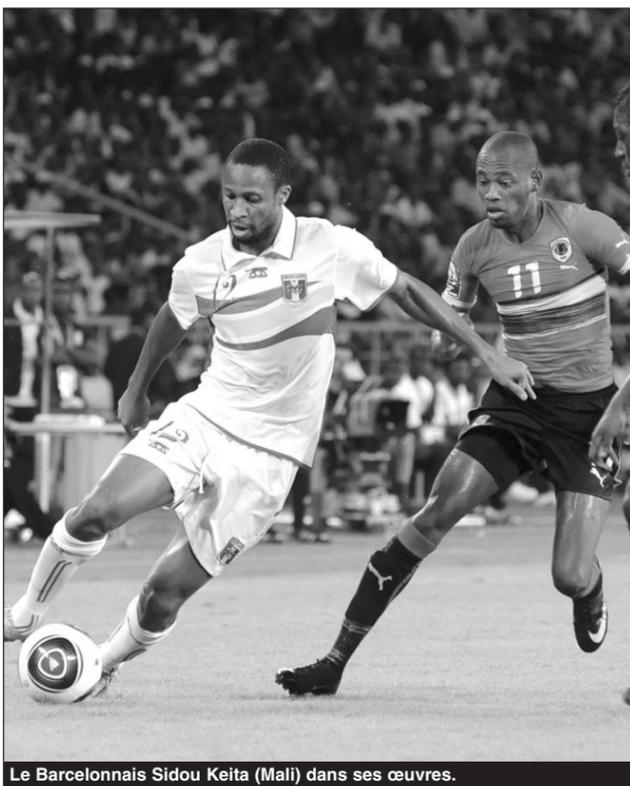
L. B.

COUPE D'AFRIQUE DES NATIONS EN ANGOLA 2010 (GROUPE «A») : ANGOLA 4 – MALI 4

## Un match riche en rebondissements

Les Aigles du Mali ont arraché le match nul (4-4) face aux Angolais dans les dernières minutes, dans le match d'ouverture de la 27<sup>e</sup> édition de la coupe d'Afrique des nations 2010. L'Angola a raté son entrée dans la CAN en concédant le match nul face au Mali. Les deux équipes ont réalisé un match riche en rebondissements. Et dire que tout au long du match, les Maliens ont été malmenés et copieusement dominés par les Angolais. En seconde mi-temps, le jeu a complètement changé à dix minutes de la fin du match. En effet, les Maliens, qui sont revenus sur le terrain totalement transformés, ont remis les pendules à l'heure, réalisant une fin de match extraordinaire. Ils ont effectué un retour qui force l'admiration.

En marquant quatre buts de chaque côté, les Angolais et



Le Barcelonnais Sidou Keita (Mali) dans ses œuvres.

les Maliens dans ce match d'ouverture, ils ont permis à la Coupe d'Afrique des Nations a enfin retrouvé son jeu. Aussi, après ce match nul, l'Angola et le Mali se partagent la tête du groupe «A» en attendant les résultats des autres matchs.

### Une minute de silence observée

Avant le match d'ouverture, il a été observé une minute de silence à la mémoire des deux membres de l'encadrement togolais décédés suite au drame survenu après le mitraillage du bus togolais dans l'enclave de Cabinda vendredi. La CAN est attristée par le sort des Togolais, qui sont finalement repartis chez eux dimanche. La CAF leur a finalement rendu un certain hommage par la fête proposée à la cérémonie d'ouverture.

L. B.

### DÉCLARATION

**Stephen Keshi**  
(entraîneur du Mali) :



«On est passé tout près du trou. Et puis les joueurs ont eu une flamme. Un, puis deux, puis trois puis quatre buts. C'est fantastique. J'ai cru que c'était possible. Les joueurs sur le terrain aussi sans doute. L'improbable s'est produit. Mais nous devons maintenant analyser ce qui s'est passé pendant les soixante-quinze premières minutes ».

L. B.

MAMADOU DIARRA CAPITAINE  
D'ÉQUIPE DU MALI

**"Notre première victoire sera face à l'Algérie"**



"Le match, qui s'est tenu avant-hier, était très difficile face à l'Angola, en plus il ne faut pas oublier que c'était un match d'ouverture. On a mis du temps mais quand même on a réussi à remettre les pendules à l'heure, on a commis des erreurs qui les ont

mis en confiance et nous avons réussi à déjouer leur défense. Notre équipe est ainsi revenu de loin. Mais face à l'Algérie on va vous montrer le vrai visage des Maliens et cela par une victoire. On va battre les Algériens et ce sera notre première victoire." Pour rappel, Diarra est connu par sans grand conteste l'un des meilleurs milieux récupérateurs en activité en Europe. Intraitable dans les duels, fort de la tête, son jeu très simple et épuré lui permet également d'apporter le danger à l'avant si besoin est.

L. B.

BUS TOGOLAIS MITRAILLÉ AU CABINDA :

## Blatter exprime son soutien à Hayatou

Le président de la Fifa, Joseph Blatter a adressé un message à son homologue de la CAF, Issa Hayatou, dans lequel il lui a exprimé son soutien, au lendemain de l'attaque qui a visé la délégation togolaise en Angola, où elle s'était rendue pour prendre part à la Coupe d'Afrique des nations (CAN-2010), a indiqué, hier, le site de la Fifa. "Je tiens à vous assurer, en mon nom propre comme au nom de la famille internationale du football, de mon plus grand soutien", écrit M. Blatter dans sa lettre au président de la Confédération africaine de football.

"La Fifa et moi-même avons une pensée particulièrement émue pour les victimes et nous nous associons pleinement à la peine de leurs familles et de leurs proches", a-t-il ajouté. "Cette situation terrible ne saurait faire oublier que le football africain a écrit de très belles pages de l'histoire du football mondial. Il est également le berceau de purs joyaux du football", indique encore la lettre. M. Blatter a rappelé que le continent africain "accueillera bientôt sur son sol, pour la toute première fois, la Coupe du monde de la Fifa". "J'ai

confiance en l'Afrique et c'est fort de cette confiance que nous organiserons ensemble la compétition phare du football mondial en 2010", conclut le message. La délégation du Togo a été mitraillée vendredi, au moment où elle passait en bus la frontière entre le Congo-Brazzaville et l'Angola. Cette attaque a fait au moins deux morts et plusieurs blessés parmi les joueurs et les officiels de l'équipe.

Le gouvernement togolais a dépêché dimanche un avion spécial pour ramener d'Angola la sélection nationale de football.



CAN 2010 : MALAWI 3 - ALGÉRIE 0

# LES VERTS MÉCONNAISSABLES

DE NOS ENVOYÉS SPÉCIAUX À LUANDA, LAKHDARI BRAHIM ET MOH W.

Notre équipe nationale s'est effondrée face au Malawi, qui a créé ainsi l'évènement et une grande surprise, s'imposant par un net 3-0 pour le compte de la 2<sup>e</sup> journée du groupe "A" de la phase finale de la Coupe d'Afrique des nations en Angola.

Notre équipe nationale a hypothéqué sérieusement ses chances de qualification au second tour après le nul miraculeux des Maliens (4-4) entre l'Angola et le Mali lors du match d'ouverture de cette CAN. Dans un jour sans, le gardien Chaouchi, qui a raté presque la majorité de ses interventions, a quelque peu "facilité" la tâche du Malawi qui ne s'attendait pas à cette aubaine devant une défense algérienne qui est passé ainsi à côté de son sujet.

Néanmoins, les espoirs demeurent pour cette sélection qui devra revoir toute sa copie et ce n'est certainement avec une prestation de ce genre qu'ils pourront aller au second tour.

Devant les tribunes vides, et sous une chaleur de plus de 30 degrés avec un taux d'humidité de plus de 70%, les deux équipes ont entamé une partie à petits pas avec un léger ascendant pour les Algériens, les premiers à inquiéter le gardien du Malawi



Saïfi surveillé de très près par les défenseurs du Malawi.

sur un tir en force de Ghezal.

Le Malawi a répliqué par une action stoppée par Halliche (6'), avant que Russel ne se montre plus dangereux avec une tête "piquée" deux minutes plus tard. A la 16<sup>e</sup> minute un contre algérien, mené par Ziani, arrive dans les pieds de Matmour dont le tir a obligé Samudi à se coucher sur la balle.

Sur le dégagement du Malawi et devant une balle assez facile, le gardien Chaouchi, pris de vitesse par Kafoteka, a tenté de dégager sa balle qui contrée a échoué dans les pieds de Russel qui la catapulte dans les buts vides (1-0). Les Algériens répondent par deux actions dangereuses notamment par Saïfi qui rata complètement son lob (23').

Maîtrisant au mieux la circulation de la balle, le Malawi allait marquer un second but par Kafoteka lequel d'une tête puissante a surpris le gardien Chaouchi (35') dont les coéquipiers ont éprouvé d'énormes difficultés pour retrouver leurs marques et en exploitant très mal les quelques occasions qu'ils s'étaient créées.

La reprise a été catastrophique pour les Algériens lesquels sur un centre anodin, mal intercepté et renvoyé par Chaouchi encaissèrent un troisième but (49') à la surprise générale car personne ne s'attendait à un tel résultat.

N'ayant rien à perdre, les Algériens se sont portés dans le camp adverse avec quelques occasions pas nettes tout de même, avant que l'entraîneur

Saâdane ne procède au changement de Matmour et Saïfi pour les remplacer par Bezaz et Ziaya, dont c'est la première apparition en équipe nationale.

La seconde mi-temps a été mieux gérée par les Algériens qui n'ont pu cependant prendre à défaut le gardien Samudi notamment sur deux actions de Ziaya alors que le reste des actions étaient menées sur des centres balancés vers les attaquants isolés devant les grands défenseurs du Malawi.

Les coéquipiers de Bouguerra se sont créés certaines occasions sans pouvoir, à aucun moment, trouver le chemin des filets de l'excellent Samudi.

L. B.

## FICHE TECHNIQUE

Stade du 11-Novembre de Luanda (Angola), affluence très faible, pelouse en bon état, une chaleur très torride.

Arbitrage : Diatta Badara (Sénégal)

1<sup>er</sup> assistant : Peter Edibe (Nigeria)

2<sup>e</sup> assistant : Evarist Menkouandé (Cameroun)

4<sup>e</sup> arbitre : Gonga Mohamed (Ouganda)

Commissaire du match : Kazura John (Rwanda)

**Buts pour le Malawi :** Russel Mwafulirwa (17'), Kafoteka (35'), Banda (48')

**Avertissements :** Algérie : Ziani (83'), Malawi : Sanudi (81')

### Algérie :

Chaouchi, Zaoui, Halliche, Bougherra, Yebda, Ziani, Metmour (Bezzaz 62), Mansouri, Belhadj, Ghezal (Bouazza 77), Saïfi (Ziaya 63).

**Entraîneur :** Rabah Saâdane

### Malawi :

Sanudi, Chavula, Sangala, Mponda, Kafoteka, Mwafulirwa (Mswoywa 64'), Mwakasungula, Wadabwa (Zakazaka 77'), Kamwendo, Banda (N'Gambi 52'), Kanyenda.

**Entraîneur :** Kinnah Phiri .

### Résultats

#### Déjà joué dimanche

Angola - Mali 4 - 4  
Malawi - Algérie 3 - 0

#### Classement Pts J G N P bpbcdif

1. Malawi	3	1	1	0	0	3	0	3
2. Angola	1	1	0	1	0	4	4	0
. Mali	1	1	0	1	0	4	4	0
4. Algérie	0	1	0	0	1	0	3	-3

#### Reste à jouer

14/01 (16h00) : Mali - Algérie  
14/01 (18h30) : Angola - Malawi  
18/01 (16h00) : Angola - Algérie  
18/01 (16h00) : Mali - Malawi

**NDLR:** Les équipes à égalité seront départagées au cours de matches particuliers disputés entre elles sur d'abord les points, ensuite différence de buts, meilleure attaque et enfin différence de buts générale et meilleure attaque générale.

## DÉCLARATIONS

### Yazid Mansouri (capitaine d'équipe) :

"Le Malawi est une sélection très collective, qui a bien mieux géré la chaleur que nous. Malgré tout, cette défaite va nous servir de coup de fouet. Contre le Mali ce sera difficile. Car ils auront beaucoup de motivation et une bonne dynamique après leur égalisation contre l'Angola (4-4). Mais nous le savons, et nous allons être meilleurs qu'aujourd'hui."

### Rabah Saâdane (entraîneur de l'EN) :

"Le Malawi nous a mis en difficulté et il n'est jamais bon de perdre ce genre de match." "Nous avons surtout souffert des conditions de jeu, il aurait fallu que le match soit programmé plus tard. Le premier but nous a surpris. Et nous ne savions pas comment réagir. Nous avons alors commis beaucoup de fautes. Nous avons normalement les meilleurs joueurs mais les conditions du match nous ont handicapés. Pour les prochains matches, il faudra être plus efficace offensivement."

## Un stade pratiquement vide

Algérie-Malawi s'est disputé hier dans un stade du 11 novembre pratiquement vide. Il y avait seulement 6.000 personnes environ pour assister au naufrage des Algériens (défaite 3-0). L'affluence tranchait avec celle de la veille pour le match d'ouverture : 50.000 personnes avaient assisté à l'incroyable match d'ouverture Angola-Mali (4-4). Hier, les images de cette enceinte quasiment vide n'ont pas été une bonne publicité pour la CAN...

## ABDERRAHMANE MEHDAOUI

# «J'ai été surpris par le jeu stérile des Verts»

Alors que l'équipe nationale aspirait au sacre africain, elle nous a, au contraire, surpris par son mauvais rendement face au Malawi. La première rencontre est déterminante, cependant, notre piètre prestation va nous valoir de nous surpasser pour sauver l'honneur lors des matches face au Mali et à l'Angola. Le score est lourd. Aucun Algérien n'accepte ce sort.

Le Malawi avait plus de volonté et de solidarité. Les fautes défensives nous ont été fatales et le manque de solidarité dans le groupe nous a valu la défaite.

Les joueurs pensaient que la rencontre face au Malawi était facile, d'où la démotivation et la passivité. Le premier but



nous a coupé les jambes et nous n'avons pas vu de changements. Ziani a tenté de faire quelque chose, mais il a manqué de soutien. L'équipe n'a pas eu d'efficacité et a mal tourné durant toute la rencontre.

Il ne faut pas se décourager et il faudra aborder le match face au Mali avec une autre tactique et un autre état d'esprit. Il reste encore deux rencontres pour essayer de se ressaisir. Le jeu des Verts n'a pas été clair face à une équipe malawite bien organisée. Néanmoins, l'important consiste à se surpasser pour bien négocier les confrontations face au Mali et à l'Angola, le pays organisateur.

A. A.

DANS LE CADRE DU PROGRAMME DE RÉINSERTION SOCIALE

## 80% des détenus inscrits à des cycles de formation

La Commission interministérielle, chargée de la coordination des activités de rééducation des détenus et leur réinsertion sociale, a tenu sa seconde réunion ordinaire, hier. Lors de cette réunion, elle a présenté le bilan d'application des recommandations émises en Mai 2009. Parmi les treize recommandations, une dizaine a été mise en application à ce jour, a indiqué le directeur général de l'Administration pénitentiaire et de réinsertion, M. Mokhtar Felioune. Il expliquera que 80% de la population carcérale étaient inscrits dans les différents cycles de l'enseignement ou dans l'une des spécialités de la formation professionnelle.

«L'intérêt porté par les détenus à l'enseignement et la formation a permis d'endiguer la délinquance au sein de la société» et de réduire le taux de récidive qui se situe actuellement entre 41 et 42%, a-t-il encore souligné. Dans le même cadre, il est indiqué que 18.644 candidats se sont inscrits à la formation professionnelle dans 84 spécialités. Le programme d'alphabetisation a englobé 6.042 inscrits. Ils ont été 16.925 détenus à s'inscrire à l'enseignement par correspondance. L'enseignement universitaire a enregistré 780 inscrits.

Concernant les détenus candidats aux examens du Baccalauréat, ils sont de l'ordre de 1.797 inscrits tandis que ceux inscrits à l'examen du brevet d'enseignement moyen (BEM), ils sont au nombre de 3.906. Pour l'année 2009-2010, une augmentation de 4.000 inscrits a été constatée dans le nombre des candidats par rapport à ceux de l'année écoulée, a souligné M. Felioune. Le programme d'aide au développement social (ADS), a permis à 2.234 détenus de bénéficier de diverses aides proposées. Pour le programme de l'ANGEM, ils ont été 115 détenus à bénéficier d'aides dont 29 femmes, notamment 26 prêts bancaires et 89 prêts non remboursables.

Par ailleurs, dans le cadre de la formation des détenus et leur réinsertion dans la vie sociale, un programme adéquat sera élaboré avec le ministère de la santé. Ces formations en partenariat avec le ministère de la Santé, permettront de former à la fois les détenus et le personnel du secteur carcéral en vue d'une meilleure prise en charge des maladies et autres urgences.

La commission de l'Union européenne, rappelons-le, a alloué une enveloppe de 17 millions d'euros d'aide à la réforme pénitentiaire engagée par le gouvernement. Le programme ayant débuté en 2009, a permis d'installer une unité d'appui, composée d'experts européens, a-t-on indiqué. Dans ce sens, plusieurs séminaires, échanges et voyages d'études sont inclus dans le programme qui comprend plusieurs volets. Ces derniers, explique-t-on, touchent les domaines de la gestion et de l'administration, ainsi que sont annoncés d'autres programmes pour les associations sociales.

**MASSINISSA BENLAKEHAL**

GRÈVES DE LA SNVI, D'ARCELOR MITTAL ET DE LA SANTÉ

# Alerte sur le front social

Alors que la grève illimitée des travailleurs de la SNVI est entrée, hier, dans son septième jour, voilà que le syndicat d'Arcelor Mittal vient d'annoncer, à son tour, un mouvement de débrayage à partir d'aujourd'hui.

PAR KAMAL HAMED

Pendant ce temps les praticiens de la santé publique, qu'ils soient généralistes ou spécialistes, maintiennent leur mouvement de grève illimitée. Cette effervescence du front social est, assurément, la principale caractéristique de ce début d'année qui s'annonce relativement difficile pour les pouvoirs publics appelées à faire face à d'autres mouvements sociaux. A la Société nationale des véhicules industriels (SNVI) les 5 mille travailleurs ne décolèrent pas.

Ils sont plus que jamais décidés à poursuivre leur grève générale et illimitée déclenchée, pour rappel, le 4 janvier dernier. Cette action de protestation, qui s'est pratiquement propagée dans toute la zone industrielle de Rouiba puisque d'autres entreprises y ont manifesté concrètement leur adhésion donne le tournis à la centrale syndicale. L'UGTA n'arrive plus à contenir le mécontentement des troupes, tant depuis le début de cette grève, toutes les tentatives de son secrétaire général, Abdelmadjid Sidi Saïd, de ramener les grévistes à de meilleurs sentiments se sont montrées vaines. En effet, Sidi Saïd, qui a multiplié les rencontres avec le secrétariat de la Fédération nationale des travailleurs de la métallurgie, de la mécanique, de l'électricité et de l'électronique (FNTMMEE), a échoué à convaincre les travailleurs grévistes de mettre fin à leur action. Avant-hier à l'occasion de la tenue d'une troisième réunion d'urgence qui visait à «trouver des solutions aux revendications des travailleurs de la Société nationale des véhicules industriels (SNVI) et de sociétés relevant du secteur professionnel dans la zone industrielle», la FNTMMEE a appelé la centrale syndicale «à poursuivre la contribution pour l'assainisse-



Les travailleurs de la SNVI persistent et signent.

ment financier des entreprises relevant de son secteur professionnel pour les maintenir sur le marché et préserver les postes d'emploi et le recrutement».

La fédération, qui a, en outre, demandé à Sidi Saïd de «donner au plus vite le feu vert à une négociation collective avec les sociétés de participation de l'Etat (...) afin d'améliorer la situation sociale et les salaires de tous les travailleurs du secteur», a appelé tous les syndicats relevant du secteur «à lui fournir des propositions qui servent l'intérêt des travailleurs et de la société concernant la politique des salaires et autres relatives à la retraite anticipée pour permettre aux représentants de l'UGTA de défendre cette revendication». Le clin d'œil à la SNVI est on ne peut plus évident. Mais apparemment, ces appels du pied en direction des travailleurs de la SNVI, n'ont aucune chance de trouver un écho favorable. Les grévistes poursuivent leur mouvement et, hier, ils ont comme d'habitude essayé d'organiser une marche sur Rouiba avant d'être dissuadés par l'impressionnant dispositif de sécurité. «Devant le silence des pouvoirs publics nous avons décidé de saisir la direction générale de l'entreprise (SNVI, NDLR). Cette dernière doit prendre ses responsabilités», nous a indiqué, hier, Mustapha Zetoutou, un des syndicalistes animateurs

du mouvement de grève. Les grévistes de la SNVI revendiquent une augmentation des salaires, tout en s'opposant à la décision de la tripartite relative à la suppression de la retraite anticipée. Cette effervescence a gagné aussi le complexe d'El Hadjar d'Arcelor Mittal où les 7 mille travailleurs entameront, à partir d'aujourd'hui, une grève illimitée. Ils comptent dénoncer la décision de former l'unité cokerie de l'entreprise ou 320 charbonniers sont ainsi menacés de perdre leurs emplois. Les travailleurs demandent également aux pouvoirs publics de continuer à accorder des facilités à l'entreprise en vue de faire face aux difficultés qu'elle traverse.

Ces mouvements attestent, à l'évidence, d'un malaise social très perceptible. Rappelons à ce titre que les spécialistes et les généralistes de la santé publique observent déjà un mouvement de grève illimitée pour revendiquer, entre autres, une revalorisation de leurs salaires à travers le nouveau régime indemnitaire autour duquel les négociations vont être engagés. C'est le même cas dans le secteur de l'éducation nationale où les syndicats fourbissent leurs armes en perspective de ces négociations.

**K. H.**

ARCELOR MITTAL DE ANNABA

## Le mot d'ordre de grève générale maintenu pour aujourd'hui

PAR RAFRAF MOHAMED

L'action de bons offices entreprise par la wilaya, afin de dissuader les travailleurs d'Arcelor Mittal d'entamer un débrayage général, à partir d'aujourd'hui, n'a finalement pas abouti. En effet, hier matin, à l'issue de la rencontre du wali avec l'ensemble du staff syndical en vue de trouver un terrain d'entente sur la gestion de la plateforme revendicative, Smaïn Kouadria, le SG du syndicat d'entreprise, a confirmé le maintien du mot d'ordre d'une grève générale et illimitée, jusqu'à satisfaction totale de l'ensemble des revendications formulées la veille dans le communiqué adressé aux pouvoirs publics et à la centrale syndicale.

«Ça passe ou ça casse» a martèle S. K.,

l'air martial et déterminé. C'est une affaire, a-t-il déclaré, «de 40 millions de dollars pour la réhabilitation de la cokerie, laquelle selon les conclusions des expertises, est récupérable».

Arcelor Mittal est disposé à mettre le pactole nécessaire prévu dans le plan d'investissement 2010-2014, qui cible les unités clés du processus de production (PMA, HFX, laminoirs, aciéries...).

Le handicap se retrouve au niveau des réticences affichées par la partie algérienne qui détient les 30% du capital du complexe. Les pouvoirs publics sont, à ce titre, sollicités pour accompagner les investissements d'Arcelor Mittal, qui du reste est une entreprise de droit algérien... «Au sujet de la médiation du wali de Annaba, S. K. et les autres délégués,

auraient eu l'assurance, que le dossier de la réhabilitation de la cokerie sera remis en haut lieu». Mais en attendant, devait-il indiquer, «nous avons décidé de maintenir la décision d'entrer en grève à partir de demain. La balle est dans le camp des pouvoirs publics...».

Contacté, le nouveau patron du complexe, le Français Vincent Le Gouik estime, qu'à l'exception de la question du développement des effectifs, inscrite à l'ordre du jour du dialogue social avec le partenaire syndical, la plupart des revendications ne s'adressent pas à l'employeur, mais aux autorités, et d'ajouter laconique, refusant à s'étaler sur cette affaire de grève, que Arcelor Mittal n'a aucun problème avec les pouvoirs publics.

**R. M.**

CONTRÔLE DES PASSAGERS DANS LES AÉROPORTS AMÉRICAINS

# L'Algérie conteste la liste noire

*L'Algérie vient de présenter des protestations officiellement au gouvernement américain, cela suite à la décision des autorités américaines d'imposer des contrôles stricts, notamment des fouilles corporelles complètes, aux voyageurs algériens se rendant dans ce pays.*

PAR KAMAL HAMED

Cette position de l'Algérie a été exprimée de vive voix par le ministre des Affaires étrangères, qui a reçu hier, l'ambassadeur des Etats-Unis à Alger. "Mourad Medelci a convoqué l'ambassadeur des Etats-Unis d'Amérique à Alger pour lui faire part des vives protestations du gouvernement algérien devant cette mesure malencontreuse, injustifiée et discriminatoire", relève un communiqué du ministère, rendu public hier dans l'après-midi. Selon ce communiqué, cité par l'APS, "cette convocation fait suite à plusieurs démarches antérieures effectuées en leur temps, aussitôt les mesures connues, aussi bien par l'administration centrale que par notre ambassadeur à Washington, auprès des autorités concernées". Mais aucun détail n'est fourni sur la nature de ces démarches entreprises par l'Algérie. Ainsi donc Alger, dont la réaction était fort attendue,



Les Algériens se rendant aux Etats-Unis soumis à un contrôle strict.

à fini par rendre publique sa position vis-à-vis de cette mesure américaine annoncée, rappelle-t-on, le 4 janvier dernier. Des partis politiques, à l'exemple du RND, ont déjà dénoncé cette mesure qui concerne aussi les ressortissants de 13 autres pays aussi. Parmi ces pays l'on peut citer, Cuba, l'Iran, la Syrie, la Libye, le Soudan, le Nigeria, le Pakistan, le Yémen, l'Afghanistan et la Somalie. De nombreux gouvernements des pays concernés par cette mesure ont élevé des protestations auprès de l'administration américaine. Le gouvernement américain a pris cette décision de renforcer le contrôle des passagers issus des pays sus-cités et embarquant à destination des Etats-Unis dix jours après l'attentat manqué à bord du vol 253 de Northwest Airlines (groupe

Delta) le jour de Noël. L'auteur de cet acte, un Nigérian de 23 ans, a voulu faire sauter l'avion devant se rendre d'Amsterdam à Détroit, aux Etats-Unis. Ce durcissement des mesures de sécurité outre-Atlantique, qui tend à se propager aussi puisque des pays de l'Union européenne veulent, eux aussi, suivre l'exemple de Etats-Unis, est considéré comme injustifié. Ces mesures portent sur l'interdiction de se rendre aux toilettes, de poser un objet sur ses genoux dans l'heure précédant l'atterrissage, une inspection manuelle des effets personnels des voyageurs, etc. Selon les responsables américains, ces mesures "pourront comporter une détection d'explosifs ainsi qu'un passage au scanner corporel lorsque cette technologie est disponible".

K. H.

CAMPAGNE DE VACCINATION CONTRE LA GRIPPE A (H1N1)

## Le ministère de la Santé cible... son personnel

PAR TASSAËDITE LEFKIR

Il semble que les autorités sanitaires du pays éprouvent d'énormes difficultés pour convaincre les citoyens de se faire vacciner contre la grippe porcine. L'absence de citoyens dans les centres vaccinateurs en témoigne. Normal parce que le personnel soignant, lui-même, n'est pas convaincu de l'efficacité et de l'utilité de cette vaccination. Pour pallier cette situation, un programme de formation et de sensibilisation a été tracé par le ministère de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière.

Convaincre les personnels de la santé de l'efficacité et de l'innocuité du vaccin contre la grippe A (H1N1) est l'objectif de ce programme qui représente un supplément d'informations. C'est aussi un moyen d'expliquer de manière scientifique l'utilité de la vaccination pour la protection contre la grippe porcine, a-t-on indiqué lors d'un briefing, tenu hier, au siège du ministère.

Des regroupements régionaux au niveau des structures de santé, appuyés par des vidéo-conférences, sont prévus dans ce cadre pour assurer une mise à niveau des connaissances des personnels de la santé et garantir ainsi le bon déroulement de la campagne de vaccination.

Le ministère a affirmé que la vaccination est "le seul garant" pour se protéger

contre la grippe porcine. "Le médecin est dans l'obligation de respecter et d'appliquer un programme sanitaire national. Il doit aussi faire appel à toutes les ressources thérapeutiques permettant la sécurité sanitaire de ses patients", a souligné le ministère. Les spécialistes recommandent de se faire vacciner, car le vaccin reste la seule protection contre cette pandémie. Selon le docteur Amrani du département de la prévention au sein du ministère de la Santé, dans une déclaration faite sur les ondes de la Radio nationale, "Il faut se faire vacciner même si on a déjà eu la grippe porcine car le virus peut muter". Elle affirme que "le vaccin n'est en aucun cas dangereux car il est constitué d'une partie non offensive du virus qui aide le corps humain à produire des anti-corps contre le virus lui-même et d'un adjuvant qui aide à renforcer le système immunitaire". "Quelles que soient les peurs et les appréhensions contre ce vaccin, il faut savoir que la grippe porcine tue. Le vaccin non", a-t-elle précisé.

Estimant que le taux de la campagne de vaccination des personnels de la santé et celle des femmes enceintes (lancées respectivement le 29 décembre 2009 et le 5 janvier 2010) "n'est pas très élevé pour le moment", le ministère a imputé cet état de fait à "tout ce qui a été dit et écrit sur le cas d'une femme, médecin de Sétif, décédée

30 heures après s'être fait vacciner contre cette grippe". A propos des raisons du décès du médecin de Sétif, le ministère a fait savoir que "les données scientifiques écartent toute éventualité d'un choc anaphylactique", car ce genre de choc "apparaît 2 à 3 heures après l'acte médical et non 30 heures", soulignant qu'"aucun commentaire ne peut être fait sur ce décès avant que les résultats de l'autopsie ne soient connus".

En tout cas, les épidémiologues s'attendent au pire pour les prochains jours. Froid aidant, il est attendu une forte progression de la pandémie. Le pic d'épidémie est prévu par le Dr Derrar Fawzi, directeur du laboratoire de référence de l'Institut Pasteur d'Algérie, pour fin janvier-début février. C'est à dire dans une vingtaine de jours. La situation risque de se compliquer davantage avec les retards accusés dans la campagne de vaccination.

Concernant les 20 millions de doses de vaccin commandés, dont le coût est de près de 8 milliards de dinars algériens, le ministère a précisé que c'est à l'Institut Pasteur d'Algérie que revient l'achat du vaccin auprès de la filiale canadienne du groupe pharmaceutique britannique GlaxoSmithKline +GSK+, soulignant que le paiement se fait par lots réceptionnés.

T. L.

POUR LOURDEURS ET MAUVAISE QUALITÉ DE SERVICE

## La Marseillaise des eaux avertie

DE NOTRE ENVOYÉ SPÉCIAL À AÏN DEFLA MOKRANE CHEBBINE

Le ministre des Ressources en eau a déclaré, hier, que l'entreprise française en l'occurrence La Marseillaise des eaux a été mise en demeure pour ses lourdeurs dans la gestion de l'eau de Constantine, qu'elle s'est assignée dans le cadre de la gestion déléguée. "La qualité des services de l'eau à Constantine n'est pas à la hauteur de nos ambitions (...) bien que la wilaya ne manque pas de ressources en la matière", a-t-il affirmé en marge d'une visite d'inspection et de travail dans la wilaya d'Aïn Defla. Interrogé sur la prestation de service des autres sociétés assurant la gestion des eaux et de l'assainissement dans les wilayas d'Alger, Oran et Annaba, le ministre a indiqué que la décision de reconduire leurs contrats sera prise après l'évaluation de leurs résultats. Il a ajouté que le gouvernement avait envisagé d'élargir cette option de gestion déléguée dans 15 autres grandes villes du pays. Ce n'est pas le cas à présent, puisque le premier responsable du secteur a rappelé que "les cadres algériens ont acquis beaucoup d'expérience dans ce sens, car la gestion de l'eau s'est nettement améliorée, notamment dans la Capitale". Reste toutefois le volet assainissement à parfaire, a-t-il ajouté tout en reconnaissant que l'expérience algérienne en la matière est pionnière, à tel point que plusieurs autres pays, à l'exemple de l'Arabie saoudite ont tenté la même expérience. Par ailleurs, Abdelmalek Sellal s'est enquis de plusieurs projets dans la wilaya d'Aïn Defla, appelée à bénéficier d'un meilleur ratio d'eau potable dans l'avenir. Ainsi, et à la faveur des efforts consentis par le département des Ressources en eau, l'approvisionnement journalier, qui est de 200 litres par habitant, passera au mode 24/24 dans un avenir proche. De même que le secteur de l'agriculture qui bénéficiera lui, de l'irrigation de pas moins de 20 mille hectares, a estimé le ministre.

M. C.

POUR RENFORCER LA COOPÉRATION ALGÉRO-SYRIENNE

## Le directeur général des douanes à Damas

Le directeur général des douanes, Mohamed Abdou Bouderbala, effectue actuellement une visite de travail en Syrie pour le renforcement de la coopération douanière algéro-syrienne, notamment en matière de lutte contre la fraude douanière et commerciale, a indiqué un communiqué rendu public, hier. Cette visite vise notamment la finalisation et le paraphe du projet de protocole de coopération dans le domaine de l'échange des statistiques entre les administrations douanières des deux pays qui sera soumis à la signature lors de la 2<sup>e</sup> session de la haute commission mixte algéro-syrienne prévue à Alger, note la même source. La conclusion de ce document juridique permettra de réactiver la convention d'assistance mutuelle administrative, signée entre l'Algérie et la Syrie, en septembre 1997, en vue d'appliquer correctement la législation douanière et de prévenir, rechercher et réprimer les infractions douanières, précise-t-elle. Il s'agit également de promouvoir les relations commerciales par une meilleure coordination pour la lutte efficace et efficiente contre la fraude douanière et commerciale, qui pourrait entacher les transactions économiques et le flux commercial entre les deux pays.

I. A.

POUR LA PREMIÈRE FOIS  
DEPUIS OCTOBRE 2008

## Les prix du brut atteignent des seuils inédits

Les prix du brut s'établissent à nouveau en hausse hier, réagissant à l'effet d'une combinaison de facteurs dont des importations chinoises records, des tensions géopolitiques et une monnaie américaine affaiblie, l'ensemble appelant à de nouveaux pics depuis octobre 2008.

Le baril de Brent de la mer du Nord (livraison en février) gagnait 98 cents à 82,32 dollars sur l'InterContinental Exchange (ICE) de Londres, alors que le baril de "brut léger texan" (WTI), échangé au New York Mercantile Exchange (Nymex) pour la même échéance, prenait 1,12 dollar à 83,87 dollars, après un pic jusqu'à 83,88 dollars, un niveau inédit depuis octobre 2008.

Parmi la série de facteurs favorisant la hausse des prix, la soif grandissante de la Chine en carburants, confirmée dimanche par les chiffres des douanes chinoises, et où les importations de brut ont massivement augmenté de 800.000 barils par jour entre le mois de novembre et décembre. Cette hausse est plus importante qu'en décembre 2008, avec une augmentation de 1,6 million de barils par jour (mbj), précisait-il. La hausse des importations chinoises de brut en un an équivaut à la production totale de la Libye, un pays de rang moyen au sein de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (Opep).

Par ailleurs, la Réserve fédérale américaine (Fed) a contribué involontairement à l'envolée, entraînant le dollar à son niveau le plus bas depuis un mois. L'affaiblissement de la monnaie américaine, l'un des facteurs essentiels dans le redressement des cours du brut l'an dernier, incite les investisseurs à acheter du brut en tant que mesure anti-inflation.

Les tensions géopolitiques contribuaient également à cette hausse après qu'un oléoduc de la société pétrolière américaine Chevron au Nigeria eut fait l'objet d'une attaque dans la région sud du pays, riche en pétrole.

LOI DE FINANCES 2010

## Les crédits alloués aux institutions et aux wilayas notifiés

Le ministère des Finances a procédé, hier, à Alger, à la notification des crédits alloués aux institutions et aux wilayas dans le cadre de la loi de finances 2010, a indiqué un communiqué du ministère.

La cérémonie d'attribution s'est déroulée au siège du ministère des Finances en présence des directeurs de planification et de l'aménagement du territoire de chaque wilaya, des contrôleurs financiers, des représentants de chaque ministère ainsi que des cadres de la Direction générale du budget, a ajouté la même source.

R. E.

SÉMINAIRE SUR LE FINANCEMENT DES GRANDS PROJETS

# Hamiani critique la croissance basée sur les dépenses publiques

*Pour Réda Hamiani, certains investissements doivent être réalisés et assurés moins par le budget et beaucoup plus par le marché. Car, dit-il, cela soulagerait le budget de l'Etat.*

PAR AMAR AOUIMER

«L'Algérie est engagée dans de grands projets de construction d'infrastructures et de mise à niveau des entreprises. Cela est, certes, positif, mais quelques remarques s'imposent.

En fait, tout ce programme de réalisation d'infrastructures importantes montre des chiffres astronomiques à coups de milliards de dollars en termes de financement sur fonds de Trésor et en situation de surliquidités pesant lourdement par rapport au budget de fonctionnement (de l'Etat)», a notamment déclaré, hier à l'hôtel El Aurassi, Réda Hamiani, président du Forum des chefs d'entreprise (FCE) et vice-président de la Chambre de commerce et d'industrie algéro-suisse, lors du séminaire de deux jours portant sur le thème de "Project Finances" organisé par ENHANCEAL Conseil en management.

Il estime que certains investissements doivent être réalisés et assurés moins par le budget et beaucoup plus par le marché. Car, dit-il, cela soulagerait le budget de l'Etat. Le deuxième enseignement à tirer, selon Hamiani, concerne les entreprises privées qui ont une véritable peau de chagrin et rares sont celles, aujourd'hui, qui ont des indices de développement et participent à la contribution et au développement de ce programme.

Le conférencier a stigmatisé l'absence de transfert réel de technologies et la forte dépendance de l'économie algérienne de l'assistance technique étrangère dont les entreprises nationales en profitent peu. «Nous sommes dépendants des expertises étrangères, mais jusqu'à quand l'Algérie va-t-elle continuer à être tributaire du savoir-faire étranger en achetant



Ph : Midi Libre  
Réda Hamiani, président du Forum des chefs d'entreprise (FCE).

des technologies pour la construction des barrages, des routes et des chemins de fer. L'important sera d'associer le capital privé afin d'accompagner les opérations d'investissement dont 25 % sont assurés par des investisseurs locaux» a-t-il affirmé.

Hamiani est fortement déçu par le manque d'utilisation des compétences nationales pour la réalisation des grands projets d'investissement en regrettant, notamment, l'utopique transfert technologique sachant que le pays achète et paie les entreprises étrangères suivant les cahiers de charge n'incluant pas le transfert de technologies.

Pour le président du FCE, les conséquences de cette politique de dépendance et d'utilisation de fonds publics sont négatives dans la mesure où la croissance économique depuis 2001 est fondée sur les dépenses publiques excluant toute implication massive du secteur privé.

«Il faut sortir de l'ère du pétrole et se fixer comme objectif de donner plus d'importance aux entreprises locales. Cette croissance n'est pas suffisamment ouverte aux sociétés locales et elle est alimentée par des dépenses publiques et des masses financières, alors que le développement doit être véhiculé par un moteur interne pour l'édification de la

société locale» a-t-il ajouté.

Une autre observation de taille a été faite par cet intervenant concernant les retards dans l'exécution des grands projets et infrastructures (métro, tramways...) affirmant que «nous avons attendu les années 2008 et 2009 pour réaliser ces grands projets et nous sommes impatients de voir les promesses se concrétiser. Nous n'avons pas cette technique de management des grands projets de développement à cause de l'opacité de l'administration qui nous fait supporter chèrement le coût en Algérie alors qu'au Maroc, en Indonésie et en Malaisie, les projets sont menés différemment. Nous voulons donc réaliser des infrastructures dans des délais courts et suivant les échéances définies» a-t-il souligné.

En 2010, il s'agit, selon lui, de faire usage de manière efficiente des ressources financières engagées dans les grands projets.

Dans nos prochaines éditions, nous aborderons la vision des crédits à long terme et du financement des grands projets du P-DG de la Banque extérieure d'Algérie, Mohamed Loukal, et l'entretien de Brahim Gacem, "Academic Dean" et l'un des organisateurs de ce séminaire sur les "Project Finances".

A. A.

EN PRÉVISION DE LA 16<sup>E</sup> CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU GAZ NATUREL LIQUÉFIÉ

## Le Centre des conventions d'Oran bientôt opérationnel

En prévision de la Conférence internationale sur le gaz naturel liquéfié, prévue dans la capitale de l'ouest du 18 au 21 avril prochain, les préparatifs se poursuivent pour cet événement mondial du gaz.

Ainsi, le ministre de l'Energie et des Mines, Chakib Khelil, a affirmé, hier, à Oran que le Centre des conventions, en cours de réalisation dans la capitale de l'ouest algérien en prévision de la 16<sup>e</sup> conférence internationale du gaz naturel liquéfié (LNG 16), en avril prochain, sera prêt le jour "J".

Inspectant les chantiers et structures en cours de réalisation dans le cadre de la préparation de cette manifestation économique internationale, le ministre a estimé, selon l'APS, que «le rythme des

travaux de réalisation de cette infrastructure du groupe Sonatrach comprenant une salle de conférences, un espace d'expositions, un hôtel cinq étoiles, est satisfaisant». Leur taux d'avancement est estimé à 90 %, selon les explications fournies sur place.

Le ministre a exhorté les promoteurs de ce rendez-vous, important et décisif pour le marché international du gaz et la stabilisation des prix du gaz, à travailler d'arrache-pied pour achever les travaux à temps.

Khelil a appelé, donc, lors de son inspection de projets concrétisés dans ce cadre, les instances concernées à redoubler d'efforts pour livrer cette infrastructure avant le délai fixé, rappelant l'importance que revêt cette manifestation.

L'agence ajoute que le ministre a visité, à cette occasion, la trémie avoisinant le Centre des conventions, dont les travaux ont atteint un taux d'avancement de 80 %, en plus de travaux d'aménagement notamment au niveau des principaux axes routiers qui enregistreront un trafic dense lors de cette manifestation devant accueillir 3 mille invités.

Il a mis l'accent, lors de son inspection des trémies de deux niveaux à Haï Es Seddikia, sur la nécessité de livrer ces projets avant la fin de la première quinzaine de février prochain, eu égard à leur position comme portière de la zone-est de la ville d'Oran où se situe le Centre des conventions.

A. A.



## DÉPLACEMENTS NOCTURNES

# Autobus à "la carte"

Fonctionnaires, ouvriers, étudiants... tous sont unanimes pour dénoncer l'absence de bus à partir déjà de 19h30 pour l'Etusa et bien plus tôt pour le transport privé. En effet les rares axes desservis par l'Etusa, jusqu'à 23h, sont exclusivement ceux du centre-ville. Encore faut-il préciser que ces rares bus assurent ce que l'on peut qualifier de service minimum.

PAR YAZID BOULAOUCHE

L'absence de transport en commun à partir de 19h30, parfois bien plus tôt sur certains axes ne cesse d'être un objet de contrainte pour les usagers obligés d'emprunter le transport, pour diverses raisons, en début de soirée. En fait le transport urbain et suburbain dans la soirée est réellement un sujet à prendre très au sérieux et devrait recevoir les solutions qui s'imposent pour une capitale. L'Entreprise de transport urbain et suburbain (Etusa) fait, en la matière de louables efforts, ceci en assurant le transport de nuit dans Alger, mais ce service minimum concerne uniquement certaines lignes, en l'occurrence celles du centre-ville. Les autres, donc les plus nombreuses continuent à pâtir de l'absence totale de moyens de transport dès le début de soirée. Fonctionnaires, ouvriers, étudiants... s'accordent tous à dire que cette situation est véritablement invivable. Les retardataires sont ainsi contraints de recourir aux taxis - quand ils sont disponibles - vu que même ce moyen de transport commence à se faire rare en soirée. Le dernier recours pour les personnes, qui se retrouvent ainsi piégées, est de se rabattre sur les services onéreux des transporteurs clandestins, lesquels eux pullulent et ne manquent pas d'afficher leur présence de façon ostentatoire. Les plus courageux et les plus démunis en sont quitte pour faire le trajet à pied dans une ville où même les boutiques baissent leurs rideaux dès le crépuscule et où l'éclairage laisse vraiment à désirer dans certaines zones. Mieux vaut, dans ces conditions, ne pas envisager une sortie restaurant, cinéma ou autres si on n'a pas l'heur d'être véhiculé.

### Etusa... peut mieux faire !

L'Etusa fait, nous l'avons déjà dit, des efforts méritoires en assurant le transport de nuit des Algérois sur les lignes du centre-ville, principalement à partir des places Audin et du 1<sup>er</sup>-Mai. Ce service minimum est assuré toutefois au compte-goutte et jusqu'à 23 h uniquement. Même si ces efforts sont appréciés à leur juste valeur par les personnes résidant sur les axes desservis, il n'en demeure pas moins que tous les autres, c'est à dire la majorité, souhaiteraient que l'Etusa procède à la généralisation de



Le centre-ville seul à bénéficier du transport nocturne.

ces horaires sur l'ensemble des lignes surtout celles les plus fréquentées et qui sont, sans nul doute, celles des banlieues. Les habitants de ces localités reprochent aux responsables de l'Etusa de ne pas les avoir pris en considération dans «la carte» concoctée pour le transport nocturne des usagers. «Nous sommes contraints de nous précipiter sur les bus, dès la fin des cours, afin de rentrer chez nous et ne pas rester bloqués, alors que nos amis, résidant dans le centre-ville, peuvent profiter des différentes activités culturelles qui se tiennent de nuit à Alger-Centre», nous dira avec amertume un étudiant en fin de cycle à l'université de Bouzaréah et résidant dans la localité de Douéra. Ce dernier nous avoue avoir souvent galéré après en ratant le dernier bus. Et ce n'est certainement pas son maigre pécule d'étudiant qui lui permettra d'envisager de payer les services d'un taxi "clandestin". Ses camarades renchérissent et souhaitent tous que les transports prolongent leurs navettes au moins jusqu'à 21h.

### Ne pas rater le "dernier bus", une contrainte au quotidien

L'absence de transport nocturne, desservant les banlieues algériennes reste l'un des facteurs directement lié à la torpeur qui régnait dans les quartiers du centre-ville dès le début de soirée. Les personnes qui procèdent à son animation, travailleurs, jeunes en quête de loisirs, familles faisant du lèche-vitrine, tout ce beau monde

s'empresse de rejoindre ses pénates dès que le soleil commence à décliner vers l'horizon. Dès que les derniers bus repartent avec leurs dernières "fourrées", le centre-ville d'Alger baisse le rideau, tamise ou éteint carrement ses lumières en attendant le matin.

### Les taxis n'aiment pas l'obscurité !

Plusieurs citoyens abordés au niveau de la localité de Bab-Ezzouar et interrogés sur l'absence de transport en soirée nous avouent leur désarroi face à cette situation particulièrement pénalisante pour eux. L'un de nos interlocuteurs nous dira : "Espérer prendre un taxi en soirée en cas de besoin impérieux relève de l'impossible. Le manque de taxis compteurs laisse également le terrain libre pour les clandestins qui imposent ainsi des tarifs prohibitifs : entre 600 et 1.000 DA pour se rendre à Bab-Ezzouar à partir de la Grande-Poste". Le même triste constat est établi par les résidents de plusieurs localités très mal desservies en matière de transport à l'instar de Saoula, Birtouta, Reghaïa et bien d'autres encore. Ces citoyens en arrivent même à penser et prétendre que l'on ne les considère pas comme des Algérois à part entière puisque l'on ne leur accorde pas les mêmes droits qu'aux résidents du centre-ville. Ils accusent, dans ce sens, l'Etusa de faire dans les "deux poids deux mesures".

Y. B.

## Le transport privé, le grand absent

Pour rester honnête il faut admettre que l'on ne peut pas faire endosser l'entière responsabilité de cette situation à l'Etusa. Il faut en effet souligner que le transport privé est loin de jouer un rôle actif. Rares en effet sont les transporteurs privés qui continuent à circuler après 19h, particulièrement en hiver où certains d'entre eux arrêtent leurs navettes à partir de 18h. Hormis quelques transporteurs, qui font un léger effort pour aller jusqu'à 18h30 ou les cas extrêmes 19h, tous

les autres préfèrent prendre un repos bien mérité- après une interminable journée de travail, laissant ainsi des centaines, voire des milliers d'usagers en plan. Certes, il reste beaucoup à faire en matière de transport de nuit, mais il faut reconnaître que grâce à l'Etusa Alger a réussi à préserver un peu de son animation nocturne. Il reste à espérer que les responsables de l'Etusa répondent aux vœux de leurs milliers de clients, en prolongeant les horaires sur l'ensemble des axes desservis.

Y. B.

## PARKINGS INFORMELS À EL HARRACH

### A vos poches M'ssieurs Dames !

La commune d'El-Harrach bat, sans nul doute, le record en matière de parkings informels. Mais ne tenant nullement à se limiter à ce seul record, les jeunes d'El-Harrach ont tout fait pour remporter également celui du tarif le plus élevé sur ces aires de stationnement. En effet le nombre de parkings clandestins (non autorisés par l'APC), atteint un nombre affolant dans la commune d'El-Harrach. Le moindre espace libre est exploité par les jeunes chômeurs : ruelles, venelles, espaces publics ou communs, rien n'est épargné par cette frénésie ; la commune d'El-Harrach compte, à elle seule, plus de cinquante aires de stationnement clandestin. Le plus important de ces parkings informels au niveau de cette municipalité populaire, a une capacité d'accueil dépassant les 500 véhicules. Il occupe une situation privilégiée puisqu'il avoisine le marché de voitures, qui se tient chaque fin de semaine à El-Harrach. Outre l'anarchie qui règne sur cette aire de stationnement illicite, les tarifs qui y sont imposés sont inconcevables et dépassent tout entendement. Les autoproclamés "parkingueurs", armés de leurs gourdin, y imposent en toute impunité leur loi et exigent de chaque conducteur la modique somme de... 100 DA pour leur permettre de stationner sur ces lieux "publics". Beaucoup de conducteurs, après avoir tenté en vain de négocier, finissent par se résoudre à payer cette somme excessive, pendant que d'autres se résoudront à brûler leur essence en continuant de tourner en rond à la recherche d'un endroit plus clément où pouvoir s'arrêter.

Y. B.

## COMMODITÉS À DAR EL-BEÏDA

### 2 quartiers raccordés au réseau d'eau potable



Les habitants des quartiers de Fils-de-Chahid et Humbert, situés dans la commune de Dar El-Beïda, se réjouiront certainement de la nouvelle de l'adduction de leurs quartiers au réseau de l'eau potable. Après une longue période de revendications, la tutelle administrative a enfin décidé de répondre favorablement à leurs doléances légitimes en raccordant ces quartiers, qui ont longtemps souffert de cette situation, au réseau d'eau potable. Les travaux d'adduction des deux zones suscitées ont d'ailleurs déjà commencé. Dans très peu de temps, vu la cadence des travaux, les résidents de ces quartiers auront le bonheur de voir enfin couler l'eau de leurs robinets et pourront enfin remiser jerricans et récipients divers.

Y. B.



## TIZI-OUZOU

### Faible récolte d'olives

La récolte d'olives connaîtra cette année, dans la wilaya de Tizi-Ouzou, une baisse remarquable, selon les producteurs locaux à l'issue de l'actuelle campagne de cueillette. Les estimations font état d'une récolte qui ne dépassera pas les 200 mille qx pour 700 mille qx l'année passée, soit une chute de 500 mille qx. Les prévisions concernant le rendement de cette année ne seront que de 6 qx par ha, alors qu'il était de 25 qx/ha la saison passée. A signaler que la wilaya de Tizi-Ouzou compte 23 mille ha d'olivieraies. Selon les spécialistes en la matière, la production de cette année a coïncidé avec les premières chutes de pluies et les fortes rafales de vent ce qui a contribué à la dégradation d'une bonne partie de la récolte en plus de la nature de la production oléicole elle-même, car l'olivier produit une année sur deux, alors que la fin de la récolte de la saison dernière a été repoussée jusqu'à la période de la reproduction de l'olivier, ce qui a empêché le déroulement normal de la reproduction de cette année.

La wilaya de Tizi-Ouzou compte 80 huileries modernes en plus des 250 autres traditionnelles qui, malheureusement, n'auront pas beaucoup à faire puisque la récolte s'avère maigre. Par conséquent, il n'est pas difficile de deviner alors la hausse des prix de l'huile pour cette année qui atteindra, selon les spécialistes, entre 500 et 550 DA le litre, alors qu'elle est cédée déjà actuellement à 400 voire 450 DA le litre.

D. F.

## TIPASA

### Sensibilisation sur la grippe A (H1N1)



La fédération des parents d'élèves a organisé, samedi, au nouveau lycée de la commune de Tipasa, une journée de sensibilisation sur la grippe H1N1 et les mesures préventives à développer aussi bien en milieu scolaire que familial pour l'éviter.

Animée par le docteur Aït Oubli et le professeur Selmi Younès, cette journée d'information, intitulée "Que doit-on savoir sur la grippe A et le virus H1N1", est destinée aux élèves, à leurs parents, au personnel des secteurs sanitaires et de l'éducation, en présence des responsables des UDS (unités de dépistage sanitaire).

## BOUIRA

### Lancement des travaux du parc régional

Le Parc régional des travaux publics, prévu à la réalisation sur une assiette de 11 mille m<sup>2</sup> de la zone des dépôts de la banlieue de la ville de Bouira, verra ses travaux lancés dans un "très proche avenir". Selon les informations fournies par la Direction des travaux publics, ce projet, nécessitant un investissement de près de 80 millions de dinars, profitera à six wilaya du pays, à savoir Bouira, Tizi-Ouzou, Alger, Boumerdès, Tipaza et Blida, qui pourront bénéficier de l'ensemble des moyens disponibles au niveau de ce Parc dans diverses interventions à leur niveau, notamment celles liées aux intempéries.

APS

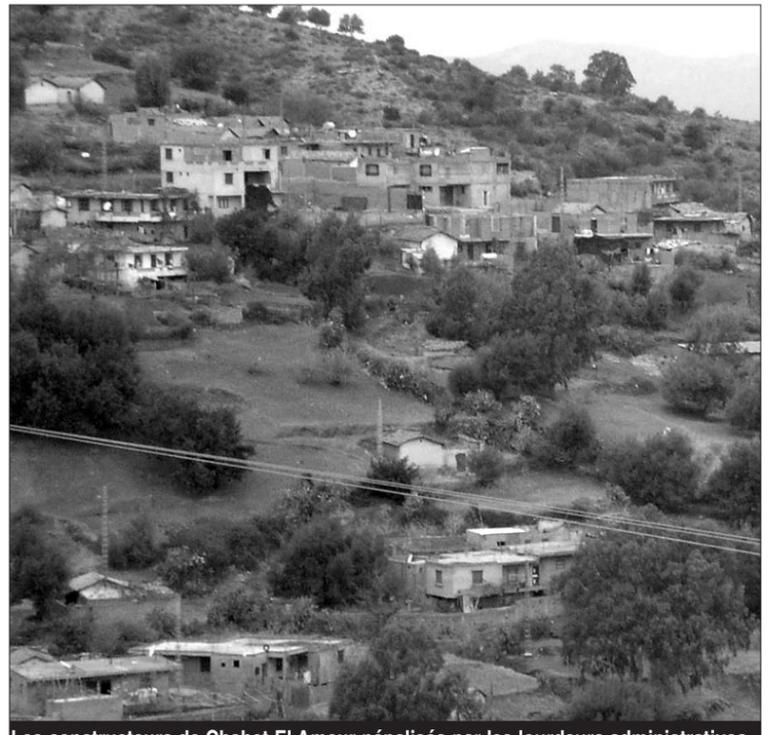
## CHABET EL-AMEUR (BOUMERDES), DEVELOPPEMENT RURAL

### COMBLER TOUS LES DÉFICITS

*Les représentants de différents villages ont dénoncé, devant les autorités de la wilaya, les lourdeurs dans l'obtention de certificats de possession pour ceux qui n'ont toujours pas régularisé la situation de leurs terrains.*

PAR TAHAR OUNAS

La commune de Chabet El-Ameur, à l'est de Boumerdès, se taillera la part du lion du programme de l'habitat rural. C'est ce qu'a déclaré le chef du cabinet de la wilaya de Boumerdès, lors d'une réunion tenue avec les comités de villages de cette localité au siège de la wilaya, mercredi dernier. Les représentants de différents villages ont dénoncé, devant les autorités de la wilaya, les lourdeurs particulièrement administratives dans la constitution du dossier FONAL. Parmi les lenteurs, l'on peut citer les procédures d'obtention de certificat de possession pour ceux qui n'ont toujours pas régularisé la situation de leurs terrains. Le directeur du Cadastre de Boumerdès, qui a pris part à cette réunion, a tenu à étaler les procédures légales pour qu'un éventuel demandeur d'aide à l'auto-construction puisse avoir son aide. Il a expliqué que le grand handicap dans cette procédure, c'est bien les assiettes de terrains cadastrées et non connues. Malgré cela, ce responsable a appelé les représentants de villages à manifester et à se présen-



Les constructeurs de Chabet El Ameur pénalisés par les lourdeurs administratives.

ter à la direction du Cadastre afin de régulariser tous ceux qui désirent bénéficier de cette aide. Le directeur des forêts, quant à lui, a dit aux présents que Chabet El-Ameur aura la part du lion du programme FONAL. Il a précisé que ledit programme est illimité, donc pas de quota à respecter, pourvu que les dossiers des demandeurs soient complets. Toutefois, ces lourdeurs administratives, comme l'a indiqué un représentant, ont été imputées au déficit en communication qui gangrène de plus en plus l'administration. «Le citoyen lambda se trouve à chaque occasion victime des retards dus particulièrement à l'absence d'interlocuteur fiable», nous dira un délégué de

ladite localité. Auparavant, cette localité à vocation rurale a bénéficié d'un quota de 143 aides, ce qui était insuffisant eu égard au nombre croissant de demandeurs. Sur le terrain, un nombre infime de projets sont réalisés et d'autres piétinent à ce jour.

Par ailleurs, la réunion s'est achevée par une lecture du plan de proximité et de développement rural intégré, dont la localité a été inscrite dans le quinquennal 2010-2014. Cette localité, faut-il le rappeler, n'a jamais bénéficié de ce programme destiné aux zones rurales en raison de son classement urbain par les autorités compétentes.

T. O.

## CHERCHELL, MUSÉE NATIONAL

### Un trésor des temps anciens

PAR DOUNIA FARAH

Cherchell, l'ancienne capitale du royaume de Maurétanie, renferme un important patrimoine historique et culturel, notamment les deux musées qui représentent la mémoire des civilisations qu'a connues l'Algérie les siècles écoulés, dont le nouveau, il a été créé après le séisme de 1980 pour renforcer l'ancien et abriter ainsi le reste de la collection.

L'ancien musée, édifié au début du siècle, présente une architecture méditerranéenne, avec ses quatre galeries et son patio. Il est situé à la Place de la ville, au centre d'une végétation à laquelle aucun visiteur ne peut résister ; en témoignent les nombreux artistes qui y viennent trouver l'inspiration. Aussi, il est connu pour sa remarquable collection de statues, de sculptures et de



mosaïques. Parmi les statues exposées, les plus attirantes sont des copies de chefs-d'œuvre grecs, dont la Caryatide, l'Hercule, une Déméter-Korè, l'Apollon de Cherchell, une Athéna à l'acanthé et une Venus copie de Scopas.

On y retrouve également une statue d'Irénée portant Ploutos ainsi que le torse d'Irénée découvert en 1964. Au niveau du patio, on peut admirer deux belles fontaines parées de mosaïques qui représentent une

scène d'Ulysse, des sirènes et un triomphe de Neptune. Enfin, on peut apprécier également une plaque en marbre blanc couverte d'inscriptions en arabe ainsi qu'une grande collection de pavements et fragments de mosaïques provenant des maisons les plus riches de Césarée découverts pour la plupart d'entre eux en 1960. Le musée de Cherchell vient d'être érigé en musée national par le Conseil des ministres tenu le mois de décembre passé, a déclaré, lors de sa dernière visite dans la wilaya de Tipasa, le ministre de la Culture, M<sup>me</sup> Khalida Toumi. Ce classement exige, selon la ministre, des travaux de mise à niveau qui doivent répondre aux normes internationales, à savoir des normes muséographiques, muséologiques et des normes de sécurité demandées par l'Unesco.

D. F.



GUELMA, ETABLISSEMENT HÔPITALIER DR OKBI

## ETAT DES LIEUX ACCABLANANT

*Mauvaise prise en charge des malades, manque d'hygiène et laisser-aller. Un état de déliquescence règne au sein de l'Etablissement hospitalier docteur Okbi, ce qui nuit à l'image du secteur stratégique de la santé.*

PAR HAMID BAALI

Saisissant l'opportunité de l'ordre du jour, les élus ont longuement déploré la situation qui prévaut au sein de l'hôpital docteur Okbi, abritant 240 lits et censé être une vitrine et un modèle de la région en matière de santé publique. Un intervenant a, d'emblée, estimé que c'est un point noir qui nuit à l'image de ce secteur stratégique auquel les pouvoirs publics allouent des enveloppes financières colossales et accordent un intérêt particulier. A titre illustratif, il citera la mauvaise prise en charge des malades, le manque d'hygiène, le laisser-aller et surtout le déficit en médecins-spécialistes. De ce fait, faute de gynécologues, les femmes s'adressent aux cliniques privées dont les honoraires sont jugés exorbitants. Un autre élu évoquera le manque de chirurgiens, orthopédistes, pédiatres, ophtalmologues, néphrologues, cardiologues, etc., et cela se répercute négativement sur la qualité de la prise en charge des



L'hôpital Okbi présente des lacunes préjudiciables à la prise en charge des patients.

patients qui sont souvent orientés vers le secteur privé. Les blessés de la route et les victimes des accidents domestiques sont souvent transférés vers Annaba pour des raisons évidentes.

Un locataire de l'APW déplorera l'état de déliquescence qui règne au sein de cet établissement public depuis des années. Il interpelle les autorités locales aux fins de s'impliquer pour mettre le holà à cette dérive qui nuit à l'intérêt général.

Au cours de son intervention, le Wali a concédé la réalité des faits exposés et il a souligné que diverses mesures avaient été prises pour assainir ce secteur et le mauvais climat qui y règne. Le directeur de la santé avait été limogé voilà presque quatre ans et cinq directeurs se sont succédé depuis lors et aucune amélioration n'a été enregistrée. Il a souligné que même le responsable de la section syndicale qui avait une

grande part de responsabilité dans ce laxisme avait été relevé de ses fonctions. Le chef de l'exécutif précisera que sur sa demande, deux enquêtes avaient été diligentées par des Inspecteurs généraux du ministère de la Santé de la Population et de la Réforme hospitalière et également de l'IGF. En dépit de cela, la situation n'a pas changé au grand dam de la population. Le Wali est catégorique dans son constat et il pointe du doigt l'indiscipline, le manque de conscience professionnelle, de ponctualité, d'assiduité du personnel médical, paramédical et administratif. Il affirme qu'il ne baissera pas les bras et dans ce contexte, les différents partenaires sont sommés de se mettre à niveau et à se remettre sérieusement au travail. Le directeur de la santé est appelé à assainir son secteur qui souffre d'insuffisances avérées.

H. B.

ANNABA, (DERRADJI-REDJEM ET HADJAR-EDDIS)

## L'eau coulera bientôt dans les robinets

PAR AKRAM KHEMACHE

La Direction de l'hydraulique de la wilaya d'Annaba a annoncé que la réalisation de nouvelles conduites pour le transfert d'eau potable vers les agglomérations éloignées de Derradji-Redjem et Hadjar Eddis (Annaba) est à l'ordre du jour et devra avoir lieu incessamment.

Cette action, qualifiée "d'opération d'envergure", destinée à des centaines de familles privées depuis plusieurs années de cet élément vital, est incluse dans le programme local du secteur de l'hydraulique visant la "requalification" de l'alimentation en eau potable par la rénovation des réseaux à travers la wilaya de Annaba. L'exécution de ce programme, inscrit en 2009 pour un financement de 3 milliards de dinars, a été entamée la même année, donnant lieu à des opérations "soutenues" d'élimination des fuites d'eau, a ajouté la même Direction, précisant qu'à la fin de décembre dernier, 44% des réseaux ciblés ont été pris en charge sur un linéaire total de 60 kilomètres ciblés. L'achèvement des travaux de rénovation de ce réseau ainsi que celui de l'assainissement devra prendre fin "au cours du premier semestre 2010", selon les prévi-

sions des responsables concernés qui ont assuré que l'alimentation en eau potable de toutes les nouvelles agglomérations urbaines et rurales sera effective durant l'année 2010.

Une assurance soutenue par la prochaine exploitation de deux réservoirs d'une capacité globale de 20 mille mètres cubes.

D'autres projets en cours de réalisation, en particulier le barrage de Boukous, attendu pour le premier semestre 2010 dans la wilaya voisine d'El-Tarf, devraient contribuer à la régularisation de l'alimentation en eau potable à travers toutes les régions de cette wilaya côtière.

A. K.

JIJEL, PORT DE DJENDJEN

## L'activité augmente de 9%

La radio régionale de Jijel a eu pour invité à l'émission «Forum», le P-DG de l'entreprise portuaire de Djendjen (EPJ), M. Mohamed Athman, qui a répondu aux diverses questions qui lui ont été posées par les journalistes de la radio et de la presse écrite. Le P-DG a, notamment, indiqué que l'activité portuaire a augmenté de 4% pour l'année 2009 par rapport à l'année 2008.

Effectivement, le port de Djendjen connaît un développement croissant, notamment depuis le lancement de l'opération relative à l'importation de véhicules, le 3 octobre passé, avec le débarquement d'un premier lot de 432 véhicules légers et lourds, selon ce responsable.

Le P-DG du port de Djendjen a également affirmé que plus de 25 mille véhicules ont été importés de différents pays et ce, depuis l'accostage du premier car carrier le 3 octobre 2009.

Cette opération se déroule dans d'excellentes conditions de l'avis de nombreux armateurs, dont les navires ont mouillé au port jijelien. Cette infrastructure portuaire a, en un laps de temps, prouvé ses capacités et son savoir-faire dans sa nouvelle vocation qui lui a été conférée par les pouvoirs publics, au même titre que les ports de Mostaganem et de Ghazaouet.

M. S.

MILA

## Le vaccin contre la grippe "A" boudé



La vaccination contre la grippe A (H1N1), la deuxième par ordre de priorité après celle des personnels de la santé et qui concerne les femmes enceintes, ne fait pas courir cette tranche de la population et semble être boudée. A

vrai dire, il faut avouer qu'au rythme où court la rumeur sur la "dangerosité" du vaccin, il semble que l'on va vers son boycott total. Le décès de la femme, médecin chef à Sétif, après une prise de ce vaccin, une information fortement médiatisée par la presse écrite, aura eu un effet dévastateur sur toutes les populations quant à se faire vacciner.

Z. A.

## Nouvelles réalisations au centre universitaire

Dans le cadre du plan quinquennal 2010/2014, une enveloppe financière de onze milliards de dinars est consacrée au centre universitaire Abdelhafid Boussouf de Mila. Cet argent servira à la réalisation de 10.000 nouvelles places pédagogiques et d'une résidence de 5.000 lits. Des infrastructures sportives et culturelles seront également édifiées au centre universitaire, ce qui constituera un bol d'oxygène pour ce lieu du savoir situé à la sortie ouest de la ville, sur la route de Zéghaïa et qui souffre d'un manque flagrant en moyens de détente et de loisirs. Les lettres anglaises, les lettres arabes, les sciences économiques, les sciences de la nature et les mathématiques sont actuellement enseignées à Mila et ce, en attendant l'ouverture d'autres filières dans les années à venir.

Z. A.

## La politique du «prix à payer»

Une figure centrale de la colonisation juive en Cisjordanie occupée, Pinhas Wallerstein, numéro deux du Conseil de Yesha, le principal organisme représentatif des colons de Cisjordanie, a démissionné de ses fonctions.

Il proteste contre le "silence" de ses collègues "lorsque certains de nos propres dirigeants sont pris à partie" par des extrémistes juifs.

Il regrette aussi leur passivité face à la politique dite du "prix à payer". Celle-ci consiste à s'en prendre à des cibles palestiniennes en représailles chaque fois que les autorités israéliennes prennent des mesures considérées comme allant à l'encontre de la colonisation.

Ces agressions se sont intensifiées après la décision du Premier ministre israélien de décréter un moratoire de dix mois sur les nouvelles constructions dans les implantations de Cisjordanie.

Wallerstein est un des fondateurs du Bloc de la foi, le mouvement nationaliste religieux qui a lancé la colonisation au cœur de la Cisjordanie en 1974.

## Marche contre le vide institutionnel au Nigeria

L'écrivain nigérian et prix Nobel de littérature Wole Soyinka doit conduire aujourd'hui une marche de protestation à Abuja contre l'absence prolongée du président Umaru Yar'Adua, hospitalisé en Arabie saoudite depuis le 23 novembre pour une affection cardiaque grave.

Pour la première fois, les deux chambres de l'Assemblée nationale débattront de la crise institutionnelle causée par l'absence du président.

Les résolutions des députés sont habituellement d'ordre consultatif mais une résolution négative à l'encontre du président pourrait constituer un premier pas vers sa destitution.

La Constitution prévoit que le chef de l'Etat ne peut être déclaré inapte à remplir ses fonctions que si une majorité des deux-tiers des ministres soutient cette position.

La résolution des ministres devrait ensuite être soumise à une vérification effectuée par un comité médical nommé par le président du Sénat.

Ce rapport serait transmis aux présidents du Sénat et de la Chambre des représentants avant que le chef de l'Etat ne soit déclaré inapte à gouverner.

## Le pétrole au centre des enjeux

Un chef islamiste yéménite cheikh Abdelmajid Zendani, recteur de l'université islamique Al-Iman, a assimilé hier une éventuelle intervention américaine au Yémen contre Al-Qaïda à une "occupation militaire" du pays.

Relevant que "la forte mobilisation des forces américaines et de l'Otan près de nos côtes, sous le prétexte de lutte contre la piraterie (maritime) est disproportionnée", il a estimé, citant la presse américaine, que ce déploiement serait lié à "la protection des sources du pétrole" dans les monarchies du Golfe.

Il a critiqué la conférence internationale sur le Yémen convoquée pour le 28 janvier à Londres, jugeant que ses promoteurs présentaient le Yémen comme un pays "en faillite". "Que les Yéménites, gouvernants et gouvernés, soient vigilants avant qu'un protectorat ne leur soit imposé", a-t-il averti. Le religieux a en outre réitéré sa fatwa soutenant le jihad contre Israël. « Tant qu'Israël occupe une terre des Arabes et tue des musulmans (...), ces derniers ont le devoir de se défendre », a-t-il dit.

LE PRÉSIDENT AMÉRICAIN ÉVOQUE LA SITUATION AU YÉMEN ET EN SOMALIE

# L'option actuelle n'exclut pas une autre

*Le président Barack Obama a déclaré dans une interview au magazine People dont le script a été publié hier qu'il n'envisageait pas d'envoyer des troupes américaines au Yémen ou en Somalie.*

PAR NINA SIRATI

Le premier est en proie à de sérieux troubles suscités par des activistes d'Al-Qaïda, une rébellion chiite au Nord à la frontière avec l'Arabie saoudite et à un mouvement séparatiste au Sud de plus en plus visible et violent. La Somalie, depuis la chute du président Siad Barre, est en proie au chaos, le mouvement extrémiste Shebab y multipliant attentats, exactions de toutes sortes contre la population et engagé dans des combats sanglants contre le fragile gouvernement de transition (TFG) et son allié Ahl Al Suna Wal Jamaa pour le contrôle des villes et infrastructures. Tous deux se retrouvent sous les feux de l'actualité notamment depuis le discours de Barack Obama sur la nouvelle stratégie américaine en Afghanistan dans lequel il les avait pointés du doigt comme repaires des activistes d'Al-Qaïda, et plus récemment après l'attentat manqué à bord d'un avion américain reliant Amsterdam à Détroit. Cette nouvelle menace qu'identifient les Américains pour leurs intérêts et sécurité les préoccupe d'autant plus ainsi que leurs alliés occidentaux d'autant plus qu'une déstabilisation du Yémen ou la prolongation du statu quo actuel en Somalie constitueraient un risque sérieux pour les régions de la péninsule arabique et de la corne de l'Afrique.

Washington a appelé le Yémen à démanteler Al-Qaïda après qu'un réseau yéménite eut revendiqué l'attentat manqué, le jour de Noël, sur l'avion à destination des Etats-Unis.

"Je n'ai aucune intention d'envoyer des troupes fouler le sol de ces régions", a déclaré M. Obama. Ses propos confirment les récentes déclarations de hauts responsables américains affirmant que les Etats-Unis n'envisageaient pas d'«ouvrir un autre front». Mais tout comme eux, il n'a pas exclu cette éventualité. "Je n'exclus



Le président américain Barack Obama.

jamais aucune possibilité dans ce monde aussi complexe", a-t-il en effet ajouté. Pour le moment, la coopération avec le gouvernement yéménite constitue la meilleure option pour la Maison blanche dont les troupes sont engagées en Irak et dans le bourbier afghan que la population américaine voit avec hostilité. Et ce, d'autant plus que le régime yéménite, soupçonné par l'opposition de mettre de l'eau dans le moulin américain en exagérant la menace du réseau d'Al-Qaïda pour la museler et «tenter d'exporter ses problèmes internes et les internationaliser», coopère avec Washington tout en refusant toutefois des troupes étrangères sur son sol. "Dans des pays comme le Yémen, dans des pays comme la Somalie, je crois que travailler avec des partenaires internationaux est jusqu'à nouvel ordre la solution la plus efficace" a précisé M. Obama faisant sans doute référence à la conférence internationale sur le Yémen prévue ce 18 janvier à Londres. "Depuis un an, nous savons qu'Al-Qaïda au Yémen est devenu un problème plus sérieux. C'est pourquoi nous travaillons de concert avec le gouvernement yéménite, et de manière de plus en plus soutenue, pour démanteler les camps d'entraînement des terroristes et leurs cellules dans ce pays". De récents raids aériens contre des bases d'Al-Qaïda ont été imputés aux Américains et les forces armées de l'Arabie saoudite sont intervenues à la frontière des deux pays à plusieurs reprises depuis novembre pour y

déloger les rebelles zaidistes. Le chef d'état-major interarmées des Etats-Unis, l'amiral Michael Mullen, a reconnu dans une autre interview sur CNN hier que les Etats-Unis fournissaient "un certain soutien", aux efforts du Yémen pour démanteler les réseaux d'Al-Qaïda, mais il a affirmé que les opérations étaient dirigées par Sanaa. "C'est la même chose en Somalie: une bonne partie du pays échappe au contrôle du gouvernement, et Al-Qaïda essaie d'en profiter", a poursuivi le président américain pour qui cependant "la région frontalière entre l'Afghanistan et le Pakistan demeure l'épicentre d'Al-Qaïda, c'est là que sont ses dirigeants et leurs alliés". Dans une interview à CNN diffusée hier, le général David Petraeus, commandant des forces américaines en Irak et en Afghanistan, a de son côté déclaré que le Yémen ne voulait pas de troupes américaines sur son sol. "C'est certainement une bonne nouvelle pour nous", a-t-il ajouté, précisant que les Américains fournissaient cependant une aide à ce pays. Le général, qui a effectué une récente visite dans ce pays, a indiqué que Washington envisageait de plus de doubler son aide économique au Yémen cette année, à au moins 150 millions de dollars. Le Yémen, l'un des pays les plus pauvres de la planète, fait face à deux autres défis aussi cruciaux en sus des trois facteurs évoqués plus haut : l'opposition interne et la crise économique.

N. S.

LES TENSIONS AU YÉMEN PROVOQUENT DES FRICTIONS ENTRE L'IRAN ET L'ARABIE SAOUDITE

## Règlements de comptes à fond politico-religieux

Le Parlement iranien a jugé insultantes à l'égard des musulmans chiites les déclarations d'un religieux saoudien de haut rang qui aurait accusé cette branche de l'islam de "conspire" contre l'Arabie saoudite, à majorité sunnite.

Dans une déclaration adoptée dimanche, 240 des 290 députés du Majlis (Parlement iranien) ont dénoncé des propos qui auraient été tenus lors de la prière du vendredi à Riyad par cheikh Mohammad al-Ureifi. Cet important religieux saoudien aurait accusé les musulmans chiites irakiens, qui représentent les deux-tiers de la population irakienne, de "conspire" contre l'Arabie saoudite en soutenant la rébellion des Houthis (zaidistes) au Yémen. Il aurait également, selon plusieurs journaux iraniens, accusé le grand ayatollah irakien Ali Hussein al-Sistani, l'une des principales figures actuelles de l'islam chiite, d'être "athée et débauché".

L'Arabie saoudite est majoritairement wahabite, une doctrine rigoriste de l'islam sunnite. L'Iran est chiite. "Une fois de plus, la voix des Américains s'est exprimée par l'intermédiaire d'un religieux wahabite en



Cheikh Mohammad Al-Ureifi.

Arabie saoudite, qui a malencontreusement profité de la prière hebdomadaire pour parler contre l'intérêt des musulmans, à un moment où la Oumma a besoin d'unité et de solidarité", affirme le texte lu au Parlement. L'Iran est "fier de se tenir à l'écart des Etats-Unis, de la Grande-Bretagne, du régime sioniste et de leurs valets qui sèment la discorde au sein de la nation musulmane", affirme également le

texte qui demande à l'Arabie saoudite de prendre des "mesures" contre cheikh al-Ureifi.

Les disputes à fond politico-religieux entre l'Iran et l'Arabie saoudite sont récurrentes depuis la Révolution islamique de 1979. A la suite de l'ayatollah Khomeiny, fondateur de la République islamique, de nombreux responsables religieux iraniens dénoncent régulièrement depuis trente ans "l'islam américain" de Riyad, alors que certains religieux wahabites ultra-orthodoxes considèrent l'islam chiite comme proche de l'hérésie. Ces divergences, ainsi que la dimension politique affirmée de l'islam chiite iranien, ont été notamment à l'origine de fréquents incidents entre Iraniens et autorités saoudiennes lors du pèlerinage de La Mecque.

Ce nouvel accrochage verbal survient alors que les relations entre les deux pays sont entrées dans une phase de turbulences à propos de la rébellion chiite Houthis au nord du Yémen. L'Iran, soupçonné d'aider les rebelles, dément toute intervention mais critique l'aide apportée par les forces saoudiennes à l'armée yéménite dans ce conflit.

LA DISTRIBUTION DE BRILLANCE SE FAIT UNIQUEMENT À TRAVERS LE RÉSEAU



Page 13



PIERRE LABBÉ, DIRECTEUR GÉNÉRAL DE DIAMAL

## "RESTONS MODESTES ET À L'ÉCOUTE DE NOS CLIENTS EN TOUTES CIRCONSTANCES"

*Pierre Labbé est directeur général de Diamal (filiale algérienne de CFAO). Il a pris les rênes du groupe il y a seulement quelques mois. Grâce aux marques que Diamal distribue (Chevrolet, Opel, Isuzu, Daf et Dongfeng), ainsi que les nouveautés attendues pour 2010, Diamal dispose d'un portefeuille de produits riche et compétitif.*

Page 12

ELSECOM FORD



**S-Max Titanium Family, un monospace haut de gamme**

Lire en page 13

**AFIN DE RÉGLEMENTER LES HEURES DE CONDUITE**

**LE MINISTÈRE DES TRANSPORTS REQUIERT L'INSTALLATION DE MOUCHARDS POUR LES TRANSPORTEURS**

Page 13

PIERRE LABBÉ, DIRECTEUR GÉNÉRAL DE DIAMAL

## "Restons modestes et à l'écoute de nos clients en toutes circonstances"

Pierre Labbé est directeur général de Diamal (filiale algérienne de CFAO). Il a pris les rênes du groupe il y a seulement quelques mois. Grâce aux marques que Diamal distribue

(Chevrolet, Opel, Isuzu, Daf et Dongfeng), et les nouveautés attendues pour 2010, Diamal dispose d'un portefeuille de produits riche et compétitif.

ENTRETIEN RÉALISÉ PAR HAMID ABBASSEN

**Midi Libre :** Comment se porte aujourd'hui Diamal ?

**Pierre Labbé :** Diamal a été classé numéro 2 du marché des véhicules particuliers pour les mois d'octobre et décembre 2009, ce qui est plutôt une bonne performance. Avec Chevrolet et Opel, nous disposons de marques éprouvées et accessibles. La Chevrolet Aveo a été numéro 1 en 2007 et 2008. En 2009, cette berline économique est arrivée en deuxième position, au coude à coude avec la Renault Symbol. La petite Spark continue à réaliser une très belle performance en se classant numéro 5 du marché. Pour sa part, la Cruze démarre très fort, et le SUV Captiva continue à séduire une clientèle de plus en plus large. Nous devons rester modestes et à l'écoute de nos clients en toutes circonstances. Je pense néanmoins que nous avons les atouts nécessaires pour continuer à satisfaire notre clientèle en 2010.

**Comment s'est déroulé pour Diamal le Salon de l'automobile d'Alger ?**

Contre toute attente, le Salon de l'automobile aura été un succès et une fête. L'automobile est un objet de passion et un élément de mobilité. Nous avons eu plus de visiteurs que prévu sur un salon où nous avons présenté toute notre gamme de véhicules particuliers à des prix attractifs ; des véhicules fiables, robustes et qui plaisent. Le salon aura été cette grande rencontre annuelle avec le public et nous en avons été très satisfaits. Idem pour le Salon des véhicules industriels où nous avons lancé une nouvelle formule : "Diamal Equipement".

Des deux salons sont arrivés au bon moment. La stratégie de Diamal et de CFAO en Algérie est de spécialiser les activités, avec d'un côté les véhicules particuliers et de l'autre les véhicules utilitaires et industriels. Les marques de véhicules particuliers sont Chevrolet et Opel, mais aussi BMW qui est importée et distribuée par Bavaria Motors (aussi filiale de CFAO). BMW pourra apparaître de façon exclusive sur certains sites de Diamal lorsque les conditions le permettent. Les véhicules utilitaires sont représentés par Isuzu qui est très connue dans le domaine des poids lourds et légers. Depuis quelques mois, nous avons lancé la marque DAF, c'est-à-dire le numéro 2 européen des camions poids lourds, notamment les tracteurs 6x4 et 4x2. Ceci sans oublier Dongfeng qui est numéro 1 et leader incontesté des poids lourds en Chine. Ce sont des véhicules très robustes, qui peuvent parcourir des centaines de milliers de kilomètres sans tomber en panne. Pour Diamal, ces deux salons ont permis d'illustrer ce que nous avons de mieux et ce que nous voulons faire.

**Nous avons remarqué que Diamal essaye de se positionner dans tous les segments automobiles (même avec des marques chinoises). Quel bilan pouvez-vous en tirer jusqu'à présent ?**

Asian Hall, qui représente Dongfeng en Algérie, a été créée à une époque où le grand



public connaissait peu les marques chinoises. Le concept était de créer une enseigne d'importation et de distribution qui se substitue aux marques chinoises. Or, aujourd'hui les marques chinoises commencent à être connues. Il est donc logique de communiquer directement sur ces marques qui par ailleurs ont considérablement évolué en termes de robustesse et de qualité.

**La marque Opel s'est élargie à la gamme utilitaire représentée par le modèle Combo Cargo. Croyez-vous que ce véhicule peut se frayer un chemin parmi la concurrence ?**

Toutes les personnes qui ont essayé l'Opel Combo, sous sa version touristique, l'ont appréciée. Aujourd'hui, le label de référence du Combo est un véhicule 100% allemand à prix imbattable. C'est un véhicule extrêmement robuste et particulièrement fiable.

Pour l'année 2010, nous nous concentrerons sur quatre produits : la Corsa, la nouvelle Astra, l'Insignia, et le Combo. Notons que l'Opel Insignia a été élue voiture de l'année 2009, et que la nouvelle Opel Astra est arrivée en 3<sup>e</sup> position en 2010 comme meilleure voiture de l'année.

**Vous avez annoncé des modèles utilitaires sous la marque Chevrolet lors du 3<sup>e</sup> Sivi. Peut-on avoir plus de détails ?**

Nous allons effectivement lancer en janvier deux véhicules utilitaires qui sont le CMV et le CMP, des véhicules Chevrolet fabriqués en

Corée. Ce sont des véhicules fabriqués sur la plateforme de la Spark. Pour les spécificités du CMV, c'est un mini van de 7 places doté d'un moteur 850 cm<sup>3</sup> qui sera vendu entre 750 mille et 800 mille dinars. Avec ce prix vous aurez un véhicule 7 places, sûr et économique. Le CMP est un mini pick up de 500 kg de charge utile qui sera commercialisé aux environs de 600 mille dinars. Nous disposons déjà de pièces de rechange puisque ces modèles sont sur base Spark.

**Quelle place occupe la gamme de camions Isuzu en Algérie ?**

Isuzu représente pratiquement 3 mille camions vendus par an. Ce sont essentiellement des poids lourds de 3 à 5 tonnes de charge utile. Ce sont des camions qui nous permettent de procurer toute une gamme de services associés comme des benne-tasseuses, des citernes. Il s'agit de camions que nous adaptons aux besoins du marché. Isuzu a aujourd'hui une très forte pénétration et une bonne part de marché dans le domaine des poids lourds moyens.

**Diamal relance le pick-up D-Max, quels sont ses nouveaux atouts et ses chances pour mieux réussir ?**

A l'échelle globale, le produit le plus vendu d'Isuzu est le pick-up D-Max. En Algérie, nous avons dû arrêter sa commercialisation en 2007 en raison de l'évolution défavorable des prix d'achat. Suite à des négociations assez intenses avec le constructeur, nous avons obtenu de nouveaux prix raisonnables qui nous permettent de le com-

mercialiser de nouveau à des prix intéressants. Le pick up est un produit professionnel qui nécessite une forte stabilité dans le prix de vente. Il est essentiel que ce prix soit maintenu. En cas de réévaluation de la monnaie d'achat, en l'occurrence le yen, il est aussi normal que le constructeur nous aide à limiter l'impact des mouvements de devises sur les prix de vente. Quand on croit en un marché et que l'on veut être correct vis-à-vis de ses clients on a besoin d'une stabilité au niveau des prix, cette dernière est très difficile sans l'association du constructeur.

Cette fois-ci, le message est bien passé et nous relançons le pick up avec les garanties d'assurance au développement du marché.

**Le segment des poids lourds figure parmi vos priorités. Comment se porte la marque DAF quelques mois après son lancement en Algérie ?**

DAF est le tracteur routier par excellence, il est le numéro 2 en Europe. Nous l'avons lancé au mois d'avril, nous en commercialisons une quinzaine par mois essentiellement dans l'ouest du pays, semble-t-il du fait que DAF est très présent au Maroc. DAF a bien démarré, c'est une marque extrêmement réputée, solide. Elle est conçue pour couvrir de très longues distances sans s'arrêter.

**Quelles seront les nouveautés de Diamal pour 2010 ?**

Nous lancerons prochainement la nouvelle Astra. Nous lancerons aussi deux innovations Chevrolet, que sont la Cruze Diesel et la nouvelle Spark. Il est à préciser que nous garderons l'ancienne, tout en lançant la nouvelle Spark. Concernant la gamme utilitaire, nous lancerons activement au courant du mois de janvier, les pick-up Chevrolet CMP et CMV, puis Isuzu D-Max.

**En matière d'infrastructures, quels seront vos principaux chantiers en 2010 ?**

Nous avons des projets très importants en matière d'infrastructures sur Alger et Oran. Nous comptons constituer un pôle de véhicules utilitaires "Diamal Equipement" et un autre pôle véhicules particuliers pour toutes les marques, y compris BMW qui est importée et distribuée par Bavaria Motors, société sœur de Diamal. Tous nos sites évolueront sur le concept des trois "S" (Vente de véhicule (S comme Sales), Vente de pièces de rechange (S comme Spare Parts), et Services (le 3<sup>e</sup> S).

**Vous souhaitez pour 2010 ?**

Nous évoluons au sein d'un marché formidable qui nous a toujours accueillis chaleureusement. Le capital de sympathie de Diamal est considérable. Notre souhait est de vendre des véhicules accessibles, fiables, et robustes.

Je remercie tous nos clients et nos futurs clients pour la confiance qu'ils nous montrent. Bonne et heureuse année 2010 à tous les Algériens.

SAIDA CITROËN

La distribution de Brillance se fait uniquement à travers le réseau



Eurl Saïda, filiale algérienne du groupe français Bernard Hayot, opte pour une réorganisation de la distribution de la marque chinoise Brillance. À en croire un communiqué de Saïda, le show room principal de la marque sis à Bab El-Oued cède son enseigne à la marque Citroën.

Le communiqué de l'Eurl Saïda annonce que le remplacement de la marque Brillance par Citroën entre dans le cadre de la réorganisation des succursales et du développement de la marque Citroën. Il a annoncé plus loin que l'Eurl Saïda «continue la distribution des marques Brillance -Jinbei en Algérie à travers son réseau d'agents», en ajoutant que la garantie «est bien entendu maintenue et les pièces de rechange / SAV restent disponibles dans le réseau.» Le site de Bab El-Oued qui abritait les marques Brillance-Jinbei sera désormais occupé par les deux autres marques du groupe en Algérie à savoir Citroën et Mahindra.

**POUR RÉGLEMENTER LES HEURES DE CONDUITE La tutelle requiert l'installation de mouchards pour les transporteurs**

Selon les dernières informations sur l'accident, qui a coûté la vie à 15 personnes à Ghardaïa, l'on parle d'une déviation du camion due à la somnolence du chauffeur. La route fait donc de plus en plus peur. Chaque jour, au moins 11 Algériens meurent dans des accidents de la route. Il faut savoir que 127.049 personnes ont été tuées et 1.430.503 blessées dans 1.190.831 accidents de la route survenus en Algérie entre 1970 et 2007. On dénombre également 130.000 handicapés.

Afin de freiner l'hécatombe, les automobilistes doivent être mis devant leurs responsabilités lorsqu'il s'agit «d'une conduite en état de fatigue» et «en excès de vitesse». C'est dans cet esprit que l'introduction du permis à points a été rapidement adoptée. Aussi, l'on évoque dernièrement la prochaine introduction de mouchards pour les conducteurs des poids lourds afin d'éviter une longue circulation.

Le ministère des Transports met en effet les dernières retouches à un projet de réglementation des temps de conduite pour les chauffeurs professionnels «beaucoup d'accidents sont dus à la fatigue et la somnolence. Les chauffeurs vont souvent au-delà de leurs limites physiques, c'est pourquoi il va falloir instaurer rapidement une réglementation pour les temps de conduite et de repos», nous dit-on. Cette réglementation obligera les conducteurs des véhicules de type poids lourds et transport en commun à respecter leurs aptitudes physiques, et ce, à travers l'installation d'un mouchard qui permet d'enregistrer les temps de conduite et d'arrêt. Sa mise en place sera, certes, progressive mais elle garantira la vigilance durant les heures de conduite.

ELSECOM FORD

## S-Max Titanium Family, un monospace haut de gamme

Une version haut de gamme, Titanium Family, enrichit la gamme S-Max de Ford chez Elsecom Motors. A l'instar de la première version, celle-ci est dotée d'une motorisation diesel de type 2.0 TDCI Duratorc d'une puissance de 140 ch à 4000 tr/mn pour un couple maxi de 320 Nm à 2 mille tr/mn.



Le nouveau modèle est disponible en deux types de boîtes de vitesses, manuelle et automatique à 6 rapports. Ainsi, cette motorisation n'est disponible qu'avec la transmission Ford Durashift à 6 rapports, qui a l'avantage d'être précise et bien étagée. Cette combinaison permet au S-Max d'atteindre une vitesse maxi de 196 km/h et d'effectuer le 0 à 100 km/h en 10,2 secondes. La Titanium Family, qui consomme 7.7 l/100km en cycle urbain et 6.0 l/100 km en cycle extra urbain mesure 4,76 m de long, 1,88 m de large et 1,65 m de haut, des dimensions qui offrent une bonne habitabilité. La capacité maximum du coffre atteint 2000 litres en position sièges rabattus. En termes de sécurité, le modèle à l'Ovale bleu offre un

éventail d'équipements où l'on trouve l'ABS, l'EBV, l'aide au freinage d'urgence EPS, des feux antibrouillards, radars de recul avant et arrière, double verrouillage centralisé et 9 airbags dont 4 frontaux et latéraux et des rideaux à la 1ère et 2ème rangée et genoux du conducteur. Avec son look original à mi-chemin entre un monospace et une berline, le S-Max Family dispose contrairement au simple S-Max Titanium d'un toit panoramique, de plaques de seuil badgées S-Max et d'un radio 6 CD avec 10 HP ultra puissants en sus d'un Bluetooth à contrôle vocal, spécialité Ford. Le nouveau monospace qui ne présente aucun changement côté design offre aussi une pléiade d'équipements qui assureront un confort incommensura-

ble au conducteur et aux occupants. Dans cette version qui coûte quatre millions des cent quatre-vingt dix-neuf mille dinars TTC (taxe VN : 90 mille DA), Ford propose des jantes en aluminium de 18 pouces, une climatisation automatique bi-zone, un ordinateur de bord multifonctions avec écran couleur 5,8 pouces et commandes au volant HMI, vitres électriques avant et arrière, vitrage intégral bleu, boîte à gant réfrigérée, et un accoudoir central. Le modèle à la marque Ovale bleu propose également des rétroviseurs électrochromiques anti-éblouissements, allumage automatique des phares et rétroviseurs électriques. Des atouts qui ne manqueront pas de jouer dans la décision finale d'une clientèle pas comme les autres.

## THÉÂTRE DE MOSTAGANEM

## 46 jeunes formés



La formation théâtrale dans la wilaya de Mostaganem, une région considérée comme un creuset de talents et qui abrite annuellement l'un des plus prestigieux festivals nationaux du quatrième art, se trouve au cœur de l'action des encadreurs. Les efforts fournis dans ce sens par le Commissariat du festival national de théâtre amateur de Mostaganem ont permis de former, récemment, 46 jeunes de différentes wilayas du pays dans diverses disciplines, dont 22 stagiaires en art dramatique, 12 en écriture dramatique, 4 en scénographie et 8 en mise en scène.

## FESTIVAL DES MUSIQUE ET DANSE DIWANE

## Les présélections prochainement



La présélection des troupes devant participer au 4e Festival national des musique et danse Diwane (Bechar 2-7 mai) débutera jeudi prochain, a-t-on appris, hier, auprès du commissaire du festival. Les présélections débuteront simultanément à Béchar et Alger, pour le choix des troupes répondant aux critères de la manifestation, soit au total une trentaine de troupes des quatre coins du pays, a précisé M. Hocine Zaïdi.

## LA CHUTE JOUÉE AU CCF D'ORAN

## Elle est la dernière œuvre de Camus



La dernière œuvre achevée d'Albert Camus, La Chute, sera jouée aujourd'hui à 18 heures au CCF d'Oran. La Chute est la confession d'un homme, Jean-Baptiste Clamence, qui a été le témoin d'un drame dans lequel il a choisi de ne pas intervenir. Juge-pénitent, il fait seul son procès pour mieux juger les autres. D'une lucidité féroce, il découvre dans la solitude l'origine du mal.

## COLLOQUE INTERNATIONAL SUR L'IMZAD

## A la découverte d'une musique saharienne

On aime à répéter que «l'imzad est aux Touareg ce que l'âme est au corps». Cette sentence attribuée à Hadj Moussa Akhamok, ancien amenokal des Touareg algériens, résume la problématique d'une tradition plus que millénaire sur laquelle désormais pèse la menace d'extinction.

PAR LARBI GRAÏNE

L'imzad fera l'objet d'un colloque scientifique international qui se tiendra pendant 3 jours, les 14, 15 et 16 janvier 2010 à Tamanrasset. Organisée sous le haut patronage du ministère de la Culture, cette manifestation, placée sous le signe de l'«Imzad entre tradition et modernité», verra la participation d'une pléiade de chercheurs à l'image de Faïza Arkam, Edda Brandes, Caroline Card-Wendt, Mohamed Aghal-Zakra, Pierre Augier, François Borel, Cyril Isnart, et Mourad Yelles. Pendant les soirées, le public sera bien servi avec la participation d'artistes venus du Niger et du Mali ainsi que des artistes touareg de renom comme Tinariwen, Tartit, Atri N'Assouf, et Choghli. Place donc à la musique même si on

Sous le patronage de Madame La ministre de la Culture, et du soutien de la Wilaya de Tamanrasset

A l'occasion de la pose de la première pierre de 'DAR EL IMZAD', la Maison Internationale des Artistes

L'Association "Sauvez l'Imzad" organise, avec le concours de L'ONCI

2<sup>èmes</sup> RENCONTRES INTERNATIONALES D'IMZAD  
Tamanrasset, du 14 au 16 janvier 2010

Thème:  
"L'imzad de la tradition à la modernité"

Au programme:

- A l'Université Haj Mousa Akhamok (Tamanrasset) Colloque international
- A la maison de la culture (Tamanrasset) Exposition internationale d'arts plastiques
- A Dar el Imzad Concerts de musique, «nuits touarègues» avec:

TINARIWEN (Mali)  
REGUIBET (Algérie)  
TARTIT (Mali)  
ATRI N'ASSOUF (Niger)  
BADI LALLA (Algérie)  
TERBIYAT (Niger)  
CHERIFA (Algérie)  
CHOGHLI (Algérie)

Les joueuses d'imzad de l'Ajjer, l'Ahaggar, l'Aïr et de l'Adrar des Ifoghas les groupes folkloriques de Tamanrasset et des environs

Et d'autres activités: village de tentes touareg, course de chameaux, concours culturels...

Pour tout renseignement : sauvez.limzad@yahoo.fr ; http://sauvez.limzad.over-blog.com/

a arrangé de l'espace pour accueillir des ateliers de plein air sur la Grande place de la Maison de la Culture et sur le terrain du site Dar el imzad. On aime à répéter que «l'imzad est aux Touareg ce que l'âme est au corps». Cette sentence attribuée à Hadj Moussa Akhamok, ancien amenokal des Touareg algériens, résume la problématique d'une tradition plus que millénaire sur laquelle désormais pèse la menace d'extinction. L'association «Sauvez l'Imzad» milite, depuis déjà quelques années, pour la préservation et l'enseignement de ce patrimoine

immatériel qui, il faut le rappeler, a été classé comme patrimoine universel par l'Unesco. L'imzad désigne un instrument de musique traditionnel. C'est une sorte de violon monocorde dont la coque se présente sous la forme d'une demi-calebasse de 40 cm de diamètre recouverte d'une peau de chèvre. L'originalité du monde touareg apparaît à travers le rituel de l'exécution de cet instrument puisque ce sont les femmes à qui échoient l'honneur de le jouer généralement assises, pour accompagner en musique les chants et les poèmes que les hommes sont

chargés de déclamer. Si l'instrument en lui-même fait partie intégrante du patrimoine matériel, il n'en demeure pas moins que c'est l'instrument qui cache l'iceberg. C'est tout le patrimoine immatériel et notamment le matriarcat qui se dissimule derrière. C'est dans cet ordre d'idées qu'il faudrait replacer certainement la maxime d'Akhamok. Car l'imzad est lié à une organisation sociale et à une culture ayant ses propres repères dans l'espace et le temps. En 2003, on comptait 7 joueuses d'imzad, très âgées par ailleurs. Il y a à peine quelques années, il n'en restait que 4 vieilles dames. Mais, heureusement, l'action de l'association en faveur de la sauvegarde de l'imzad a pu développer un travail remarquable puisque 10 formateurs et formatrices ont été retenus en vue de la création d'une école d'imzad à Tamanrasset. Ainsi, près de 200 jeunes filles ont pu y suivre une formation. Ce qui a permis d'arriver en janvier 2004 à une première promotion de 40 élèves. Le 11 août 2009 nous a quittés, à l'âge de 84 ans, Tarzagh Benomar, une des doyennes de la musique imzad au Tassili n'Azdjer. Dans son style berbère, elle avait fredonné de beaux morceaux de musique évoquant le quotidien et les traditions du Hoggar, ainsi que l'histoire contemporaine. L'imzad nous entraîne dans une histoire, la femme remue l'unique corde du violon, et l'homme chante sa vie, son amour...

L. G.

## PROJECTION DE PLUSIEURS FILMS DOCUMENTAIRES

## Une louable initiative de jeunes cinéastes amateurs

PAR KAHINA HAMMOUDI

Après l'effort, la satisfaction. Ainsi, après plusieurs rencontres entre jeunes cinéastes, qui ont eu lieu à Bejaia en 2008 et en 2009, les jeunes amateurs ayant réalisé des courts et moyens métrages, verront, enfin, leurs œuvres portées à l'écran et ce, grâce à deux associations : «Cinéma et mémoire» de Bejaia et «Chrysalide» d'Alger.

Ainsi, grâce aux efforts dont ont fait preuve ces deux associations, le grand public pourra apprécier les réalisations de ces jeunes amateurs du 7e art. La projection aura lieu à Alger, le vendredi 15 janvier à partir de 18 heures, à la filmothèque Mohamed-Zinet (OREF) en présence des réalisateurs. Chaque projection sera suivie d'un débat public.

Ces films s'attelleront à montrer aux

spectateurs un véritable éventail de situations, de thèmes et de personnages de milieux divers, qui reflètent la diversité de la culture algérienne.

Ce genre de manifestation sur le cinéma, a l'avantage de permettre aux jeunes gens d'accéder à ces milieux, qui sont longtemps restés hermétiques et ouverts uniquement à certaines personnes bien introduites. L'événement a également donné l'occasion aux stagiaires de découvrir le monde vaste du cinéma et les multiples facettes du 7e art en Algérie.

Ces documentaires sont le miroir d'un pays qui a souffert et qui souffre encore de plusieurs maux. Par exemple, le documentaire de 13 minutes, intitulé «Fateh» du jeune Abdenour Ziani, a choisi de faire le portrait d'un spectateur de l'année 2007. Ce dernier n'a pas été choisi fortuitement. C'est une personne qui voue sa vie à l'art;

lui-même poète, il découvre le monde imaginé et l'imaginaire du cinéma.

L'autre documentaire, qui a attiré notre attention, est sans doute «La troisième vie de Kateb Yacine» de Brahim hadj Slimane. Durant 25 minutes, nous pouvons découvrir les anciens amis de Kateb. Ceux-ci racontent et reconstruisent sur plusieurs fragments, à l'instar des œuvres et du style de Kateb, cette expérience singulière avec le célèbre écrivain. Les compagnons de Yacine se souviennent... ils se souviennent de cette enseignement théâtral et idéologique. Ils se souviennent de cet homme simple et modeste qui leur a ouvert les portes de l'art en général et celui du 4e art, en particulier. Ils se souviennent...oui ! Et heureusement qu'ils se souviennent en ces temps où la mémoire des gens est devenue sélective.

K. H.

EN FINIR AVEC LES INFECTIONS URINAIRES

# Tout connaître sur la cystite

*Envie obsédante et continuelle d'uriner, brûlures pendant la miction, douleurs dans le bas-ventre ? Presque toutes les femmes ont connu au moins une fois dans leur vie cette infection de la vessie appelée cystite.*

PAR SORAYA HAKIM

La cystite est intimement liée à l'anatomie de la femme : les voies génitales et l'anus sont proches de l'urètre féminin, ce petit conduit de trois à quatre centimètres qui permet de vider la vessie. La contamination par les germes intestinaux et vaginaux se produit par simple voisinage pour provoquer une cystite.

Certaines cystites dépendent aussi de votre vie sexuelle et hormonale. Votre première cystite peut suivre immédiatement votre premier rapport sexuel : c'est la classique "cystite de la lune de miel".

Par la suite, les cystites sont fréquentes lors des modifications hormonales de la grossesse et de la ménopause.

## A ne pas prendre à la légère

Elles ne sont cependant pas à



prendre à la légère. Dès les premières brûlures urinaires et impérieuses envies d'uriner, il faut consulter au plus vite votre médecin. Une infection urinaire non traitée peut, en effet, dégénérer en infection rénale grave !

Attention, en dehors du paracétamol ou autres médicaments contre la douleur, ne prenez aucun médicament de votre propre initiative : il pourrait masquer les germes responsables de votre infection. Après un examen cyto bactériologique de vos urines (ECBU), votre médecin vous prescrira l'antibiotique adéquat. Vous devrez également boire abondamment et uriner régulièrement dans la

jour. Aujourd'hui, les nouvelles molécules permettent un traitement monodose (en une seule prise). Ces antibiotiques puissants agissent pendant deux ou trois jours dans l'organisme. Un tel délai suffit pour que tout rentre dans l'ordre.

## Risques de récurrence

Le principal problème de la cystite reste les récurrences fréquentes. Pour réduire les risques, buvez de l'eau en abondance (au moins un litre et demi par 24 heures), n'oubliez pas d'uriner après chaque rapport sexuel, et de faire une toilette intime à l'eau et au savon tous les jours et au maximum deux



fois par jour.

Attention : le mieux est souvent l'ennemi du bien. Evitez les douches vaginales trop fréquentes et les toilettes intimes à répétition qui détruisent votre flore naturelle. Après toute miction, essuyez-vous d'avant en arrière et non l'inverse. Ce simple geste évite de ramener des germes intestinaux au niveau de la vulve et de vous réinfecter.

Evitez certains aliments et boissons qui sont soupçonnés de favoriser les crises. Si malgré tout de nouveaux épisodes surviennent, votre médecin vous prescrira un bilan minimum, avec des examens radiologiques.

Il pourra également vous prescrire des médicaments (antiseptiques urinaires) à prendre à intervalle régulier ou après les rapports sexuels. Aujourd'hui, les chercheurs tentent de mettre au point un vaccin contre la principale bactérie responsable des infections urinaires, l'Escherichia Coli.

Attention, si un premier épisode de cystite peut être considéré comme "banal" chez la femme jeune, ce n'est pas le cas chez l'enfant, l'homme adulte ou le sujet âgé. Votre médecin sera dans ce cas amené à rechercher plus précisément la cause de la cystite.

S. H.

DÉCOUVERTE

# Des chercheurs identifient des variations génétiques influant sur le rythme cardiaque



Des chercheurs ont réussi à identifier des variations génétiques influant sur le rythme des battements du cœur, une découverte qui pourrait aider à l'amélioration des traitements de ses anomalies, a rapporté, dimanche, la revue spécialisée NatureGenetics.

Les recherches ont été effectuées respectivement par la société de CODE genetics (Islande), l'Imperial College de Londres et le Helmholtz Zentrum de Munich (Allemagne), a précisé la revue.

Elles ont été menées séparément par les trois

équipes qui ont comparé le patrimoine génétique, l'ADN, de plusieurs dizaines de milliers de personnes d'origine européenne ou indienne. Les maladies cardiaques causent la mort de sept millions de personnes dans le monde chaque année. Plus de 50% de ces décès sont des morts subites causées par de graves troubles du rythme, comme la fibrillation ventriculaire, source d'arrêt cardiaque.

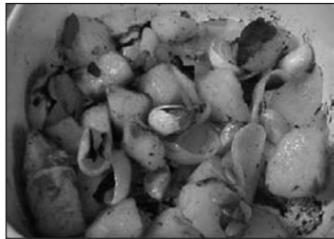
Selon les chercheurs, parmi les troubles du rythme cardiaque, figure la fibrillation auriculaire, une des formes les plus fréquentes de battements irréguliers.

Elle est considérée comme une cause importante d'attaque cérébrale. Les gènes étudiés contrôlent l'impulsion électrique naturelle qui est transmise au muscle cardiaque, dont les contractions font circuler le sang dans l'organisme, précise NatureGenetics.

Selon l'un des auteurs des recherches, le Dr John Chambers de Londres, les porteurs de certaines variétés de ces gènes peuvent être davantage susceptibles, ou à l'inverse moins susceptibles, de développer des problèmes de rythme cardiaque.

(APS)

## Cuisine

Pommes de terre  
rôties aux amandes

## Ingrédients :

1 kg pommes de terre  
100 g d'amandes mondées  
6 gousses d'ail  
3 oignons  
2 feuilles de laurier  
3 c. à soupe d'huile d'olive  
3 cl de bouillon de légumes  
Sel, poivre

## Préparation :

Laver les pommes de terre et les couper en deux dans la longueur. Les mettre dans un plat à four, les une contre les autres. Peler et hacher les oignons. Concasser finement les amandes. Mélanger les amandes et les oignons avec l'huile. Recouvrir les pommes de terre du mélange oignon-amande. Saler et poivrer. Ajouter les gousses d'ail entières et les feuilles de laurier dans le plat. Verser le bouillon dans le fond du plat et enfourner. Faire cuire une heure. Servir dès la sortie du four.

Fekkas de  
cacahuètes et  
pépites de chocolat

## Ingrédients :

250 g de cacahuètes  
2 paquets de sablés  
150 g de beurre fondu  
150 g de chocolat noir  
150 g de pépites de chocolat  
150 g de miel

## Préparation :

Couper les sablés en petits morceaux. Faire griller les cacahuètes dans une poêle jusqu'à ce qu'elles soient bien dorées et débarrassées de leur peau en les frottant, hacher-les grossièrement. Faire fondre le chocolat noir au bain-marie ou au micro-ondes. Dans un saladier mettre les cacahuètes hachées, les petits morceaux de sablés, les pépites de chocolat, le miel, le beurre fondu, le chocolat fondu, bien mélanger jusqu'à l'obtention d'une pâte homogène. Diviser la pâte en des boules égales. Façonner des boudins avec cette pâte, envelopper-les dans du film alimentaire, étaler le boudin de tous les côtés avec le rouleau à pâtisserie en essayant de lui donner la forme de parallépipède rectangle et le mettre au congélateur pendant 2 heures, continuer l'opération avec les autres boules. Couper les boudins en biais de 1cm d'épaisseur.

## MAQUILLAGE

## Astuces pour gommer la fatigue

La fatigue creuse des ombres sur le visage. Les cernes se marquent, mais également des ailes du nez à la bouche, le menton, etc. Pour gommer artificiellement cette fatigue, voici quelques astuces.

## Rectifier son teint :

Quand la peau n'est pas au mieux de sa forme, que ça tire et fait grise mine, on se rue sur les correcteurs de teint. Rosée, blanche ou lilas, les formules rivalisent de pigments réflecteurs et peuvent être appliquées, le soir, à même la peau, sous le fond de teint.

**Le conseil du pro :** Toujours miser sur le rose : en enlumineur, en fond de teint, en blush et même en gloss.

## Estomper les poches :

Une poche sous les yeux, c'est la signature d'une circulation sanguine et lymphatique paresseuse. La solution ? Le froid qui réactive la circulation.



On a le choix des armes : deux glaçons ou deux petites cuillères rafraîchies au frigo pendant dix minutes à placer sur les poches pendant deux minutes. Ou encore deux sachets de tisane à la camomille imbibés d'eau froide à laisser agir quinze minutes.

**Le conseil du pro :** Déposer une touche d'enlumineur dans le coin interne de l'œil pour détourner le regard.

## Camoufler ses cernes :

Si le cerne est de couleur rosée, il suffit de déposer (après le fond de teint) une touche

d'anticerne jaune beige au-dessous de l'œil. Bleuté, il faut choisir un anticerne orangé. L'effet coloré —s'il n'est pas trop accentué— peut s'atténuer avec un stylo touche-éclat. S'il s'accompagne d'un creuset, il faut opter pour un anticerne avec des particules réflectrices de lumière afin de redonner du volume.

**Le conseil du pro :** En règle générale, la couleur de l'anticerne doit être plus claire que la carnation.

## Sculpter ses sourcils :

Les sourcils, souvent délaissés,

sont pourtant essentiels pour défatiguer l'expression. Le principe coup d'éclat consiste à redessiner la courbure au crayon ou au gel, à densifier éventuellement des cils trop fins et clairsemés et à accentuer la couleur naturelle des cils.

**Le conseil du pro :** Il faut se caler sur la teinte naturelle des sourcils plutôt que sur celle des cheveux.

## Magnifier ses yeux :

Estomper au doigt une ombre irisée de la paupière mobile vers la paupière fixe permet de faire rayonner l'œil et de galber la paupière par l'iridescence des nacrés. Idéal pour mettre en lumière des yeux très creusés par la fatigue ! Un trait de crayon brun à la racine des cils, estompé vers les tempes suivi d'un brossage des cils avec un mascara volumateur et recourbant donnera de la profondeur au regard.

**Le conseil du pro :** Quand on n'est pas au mieux de sa forme, mieux vaut avoir la main légère sur le maquillage des yeux.

## DE L'ORDRE CHEZ SOI

## Rangement de bidules

## Matériel de couture et ouvrages :

L'idéal est de ranger le matériel de couture, les ouvrages et les loisirs créatifs, par catégorie dans des sachets plastiques zippés individuels que vous rangerez soit dans le tiroir d'un meuble, soit à l'intérieur de la poche d'un accoudoir du canapé, soit encore dans une boîte.

Vous pouvez également glisser bobines de fil, pelotes de laine, aiguilles, canevass, tubes de peinture, boutons dans des gros bocaux de verre que vous rangerez sur des étagères ou des présentoirs à plantes.

Ou si vous disposez d'un mur, garnissez-le de gobelets

en carton que vous clouerez, dans l'un vous rangerez aiguilles, dans un autre vous rangerez des boutons, dans d'autres encore des rubans ou de la laine. Tous seront soigneusement étiquetés.

## Aiguilles à coudre :

Mettez un petit savon à l'intérieur d'un petit sac en tissu et enfoncez-y les aiguilles qui tiendront droites.

Ou piquez les aiguilles dans un petit sac en tissu rempli de café séché

## Rouleaux de papier d'emballage :

Tenez les rouleaux serrés à l'aide d'un élastique et rangez-les dans un tiroir.

Ou rangez les rouleaux de



papier dans un sac de boulanger que vous accrocherez à une patère. Ou encore rangez-les dans un vase à large goulot.

## Rubans, papier collant, ciseaux :

Ils trouveront leur place dans un bocal en verre ou au

fond du vase ou du sac où se trouve déjà le papier d'emballage

Si vous possédez toute une gamme de rouleaux de papier collant et de rubans, fixez une barre amovible au-dessus de la table où vous les utilisez puis enfilez-les sur cette barre.

## Astuces

Prolonger la  
durée de vie de  
l'huile :

Un peu de sucre dans une huile d'olive que vous utilisez peut souvent prolonger sa durée de vie.

Des radis  
succulents :

Pour renouveler la saveur des radis, coupez-les en rondelles dans 3 c. à soupe d'huile, 1 de vinaigre et du persil.

Des oignons  
trop piquants :

Pour adoucir les oignons trop piquants, faites-les macérer quelques heures dans l'huile.

Donner de la  
saveur aux pois-  
sons grillés :

Avant de faire griller vos poissons, badigeonnez-les d'huile, leur saveur sera exaltée et ils ne dessècheront pas.

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTERE DE L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL  
INSTITUT NATIONAL DE LA PROTECTION DES VEGETAUX

## AVIS D'ATTRIBUTION PROVISOIRE DE MARCHE

Conformément aux dispositions de l'article 43 du décret présidentiel n° 02-250 du 24 juillet 2002 modifié et complété portant réglementation des marchés publics, l'Institut National de la Protection des Végétaux (INPV), informe les soumissionnaires ayant participé à l'avis d'appel d'offre national restreint n° 007/INPV/2009 paru dans les quotidiens nationaux : Midi libre du 10/11/2009, Ech-chaab, l'Horizon et Maouid haoua du 11/11/2009 et le BOMOP n° 1159 du 22 au 28 Novembre 2009, relatif à l'opération d'Acquisition d'Equipements d'Analyses Scientifiques pour les Laboratoires de Biologie de l'INPV "Equipements mobiliers de laboratoire", qu'à l'issue de la réunion de la commission d'évaluation des offres, le marché est attribué provisoirement à l'entreprise suivante :

Entreprise	Montant DA (TTC)	Délai de livraison	Note globale obtenue : - /200
SARL TRIPODE	5.877.746,24	3 mois	180

Tout soumissionnaire contestant le choix opéré par le service contractant, peut introduire un recours auprès de la Commission Ministérielle des Marchés Publics du Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural, dans un délai de dix (10) jours à compter de la date de la première parution du présent avis dans la presse nationale ou le BOMOP.

Midi Libre N° 863 Mardi 12 janvier 2010 - ANEP 792 876

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTERE DE L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL  
INSTITUT NATIONAL DE LA PROTECTION DES VEGETAUX

## AVIS D'INFRUCTUOSITE DE L'AVIS D'APPEL D'OFFRE NATIONAL RESTREINT N° 008/INPV/2009

Conformément aux dispositions du décret présidentiel n° 02/250 du 24 juillet 2002 modifié et complété, portant réglementation des marchés publics et suite à l'avis d'appel d'offres national restreint n° 008/INPV/2009, portant sur l'Acquisition d'Equipements d'Analyses Scientifiques pour les Laboratoires de Biologie de l'INPV, "Consommable de laboratoire" paru dans les quotidiens nationaux : Midi libre et Wakte el Djazair du 10/11/2009, Ech-chaab, l'Horizon du 12/11/2009 et le BOMOP n° 1159 du 22 au 28 Novembre 2009, l'Institut National de la Protection des Végétaux porte à la connaissance de l'ensemble des soumissionnaires ayant participé à cet appel d'offres qui suite à la réunion de la commission d'évaluation des offres en date du 30/12/2009, l'appel d'offres a été déclaré infructueux.

Midi Libre N° 863 Mardi 12 janvier 2010 - ANEP 792 832

# EL DJADEL

Magazine d'informations et d'analyses



LE N°15  
DANS VOS KIOSQUES



Pour tout renseignement : 26 rue Didouche Mourad, Alger  
Tél. : 021.63.80.82 / 63.80.87 Fax : 021.63.79.14 Mobile : 0770.32.44.66

## JUDO

45<sup>E</sup> CHAMPIONNAT D'ALGÉRIE DE JUDOLES TECHNICIENS  
SATISFAITS DU NIVEAU

Le niveau de la 45<sup>e</sup> édition du Championnat d'Algérie de judo individuel filles et garçons, achevée samedi à la Coupole olympique Mohamed-Boudiaf (Alger), a été qualifié d'"élevé" par les techniciens nationaux et les spécialistes.

Le directeur technique national, Nasser Ouarab, s'est félicité du niveau atteint lors de l'édition 2010, notamment après la participation de clubs représentant différentes ligues du pays, mais s'est refusé à commenter les résultats par équipes. "Beaucoup de travail attend la Fédération algérienne de judo qui doit tirer un



Amar Benikhlef, champion d'Algérie en titre dans les -90 kg.

PH/D.R.

bilan général de ce championnat. Des lacunes ont été constatées et il faut y remédier, même si celles-ci ont été infimes", a-t-il analysé.

De son côté, le coach de la sélection nationale de judo, Yacine Sellini, a estimé que le niveau du championnat était "élevé", mettant l'accent sur les titres remportés par tous les judokas de l'équipe algérienne. "On a pu suivre,

durant les trois jours du tournoi, des combats d'un niveau mondial. Il ne faut pas oublier que la compétition nationale, à l'image du Championnat d'Algérie, a enfanté un vice-champion du monde et des médaillés olympiques", a commenté l'entraîneur du SNM CREPSM, Mazari Abdessamad Ihsan. Le champion d'Algérie en titre dans la catégorie des -90 kg et

médaillé olympique 2008 Amar Benikhlef, de retour de blessure après une longue absence, a estimé pour sa part que les athlètes ayant pris part à ce 45<sup>e</sup> Championnat d'Algérie de judo sont "pratiquement du même niveau", ce qui explique les difficultés qu'il a rencontrées lors de sa finale avec Lyes Bouyakoub. La compétition, qui s'est étalée sur trois jours, a été dominée par le GS Pétrolier, qui a réussi à placer sur la première marche du podium 11 de ses judokas (sur un total de 16 titres mis en jeu). Pour le manager du GS Pétrolier, Djilali Benbraham, cette victoire "réflecte le travail et le sérieux de ses athlètes qui ont appliqué à la lettre, sur le tatami, les consignes données".

Concernant le niveau des arbitres, le président de la commission d'arbitrage, Laïd Hammouche, a indiqué que la "crème des arbitres" a été choisie pour officier les combats du championnat, ce qui a donné une "réussite à 100%".

PUB

## BOXE

TITRE WBO DES WELTERS

## Le Philippin Pacquiao affrontera en mars le Ghanéen Clotey à Dallas (USA)

Le Philippin Manny Pacquiao affrontera le Ghanéen Joshua Clotey pour le titre WBO des welters le 13 mars à Dallas dans le Cowboys stadium, une enceinte de football américain pouvant accueillir jusqu'à 100 mille spectateurs, ont indiqué dimanche des médias américains. Pacquiao, considéré comme le meilleur boxeur du monde, toutes catégories confondues, devait rencontrer l'Américain Floyd Mayweather à cette même date à Las Vegas, mais le combat événement est tombé à l'eau en raison d'un litige entre les deux camps sur les modalités de contrôle antidopage. Un accord a été trouvé samedi entre le promoteur de Pacquiao Bob Arum et le propriétaire de la franchise de football américain des Dallas Cowboys, Jerry Jones, qui possède également ce nouveau stade, inauguré en juin. Jones a précisé que le stade sera aménagé pour recevoir 40 mille spectateurs. "Mais on pourra augmenter la capacité en cas de besoin".

## ATHLÉTISME

## Usain Bolt devrait faire l'impasse sur les Jeux du Commonwealth

Le Jamaïquain Usain Bolt, roi du sprint mondial, devrait faire l'impasse sur les Jeux du Commonwealth, prévus en octobre à New Delhi, selon son agent Ricky Simms, cité dans le quotidien britannique *Mail on Sunday*. "Cela paraît improbable que Usain aille aux Jeux du Commonwealth. Ses priorités se doivent d'être ailleurs", a déclaré l'agent dans les colonnes du quotidien, expliquant: "Ce n'est pas qu'il ne souhaite pas aller aux Commonwealth, mais plutôt qu'il ne peut se le permettre". "Si Usain devait courir à New Delhi, cela demanderait non seulement qu'il reste à son meilleur niveau de mai à octobre, mais aussi qu'il repousse sa pré-saison jusqu'à Noël", explique Simms,

alors que début octobre "Usain aura dû se reposer avant de reprendre sa pré-saison". "Le plus important est son programme sur quatre ans menant aux prochains JO, exactement ce qu'il avait fait avant Pékin-2008", poursuit l'agent. "Cela a bien commencé avec ce qu'il a réussi l'été dernier aux Mondiaux de Berlin et cette année, tout est basé sur la Ligue de Diamant et la suite de sa préparation pour 2012. Sans compter les Mondiaux de 2011 et 2013". Après son triomphe olympique à Pékin, Bolt a ajouté à son palmarès trois titres mondiaux (100 m, 200 m et relais 4x100 m) agrémentés de deux records du monde (9.58 sur 100 m et 19.19 sur 200 m) en août 2009 à Berlin.

## Les sportifs d'élite en formation

L'Institut supérieur des sciences et des technologies du sport (ISTS) "Abdellah-Fadhel" de Ain Benian (Alger) organise, du 10 au 29 janvier courant, une session de formation au profit de 50 stagiaires représentant les sportifs d'élite répartis sur les disciplines de football, volley-ball, handball et natation, en vue de l'obtention du diplôme d'éducateur sportif "1er degré".

Les stagiaires, en football (8), en handball (15), en volley-ball (15) et en natation (12) obtiendront le diplôme d'éducateur sportif (1er degré) après un passage par un seul regroupement de formation au lieu de quatre, comme c'est le cas pour les autres stagiaires, tirant profit ainsi du privilège accordé par le ministère de tutelle aux sportifs de l'élite.

Ce cycle de formation, repartit sur un volume horaire global de 132 heures, verra la participation de personnalités sportives connues de la scène nationale à l'instar de Ouahid Fetahine, Hocine Azizene (football), Yazid Akkiche, Saidi Redouane (handball), Kamel Rabia, Mourad Malaoui (volleyball) et Nabila Benbella (natation). Le programme d'enseignement établi au profit des stagiaires, encadrés par des enseignants de l'ISTS, comprend deux volets (théorique et pratique). Les participants pourront ainsi améliorer leurs connaissances par le biais des matières figurant au programme telles la psychologie du sport, les sciences de l'éducation, la physiologie générale du sport, l'anatomie, l'histoire du sport, la biomécanique, la théorie et la méthodologie de l'entraînement sportif.

RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
WILAYA DE GHARDAÏA  
DIRECTION DE L'URBANISME ET DE LA CONSTRUCTIONAVIS D'APPEL D'OFFRE NATIONAL  
RESTREINT N° ...../2009

La Direction de l'Urbanisme et de la Construction de la Wilaya de Ghardaïa lance un avis d'appel d'offres national restreint pour réaliser les travaux d'aménagement urbains à travers le quartier de Belbachir commune de Méria dans le cadre de l'Opération de résorption des déficits en voirie et VRD programme 2008 (02<sup>ème</sup> tranche).

Les entreprises qualifiées, intéressées par cet avis peuvent retirer le cahier des charges auprès du bureau d'études URBAT Sidi Abbaz BOUNOURA contre paiement de 2.000,00 DA.

Les soumissions constituées des offres techniques et financières accompagnées des pièces exigées ci-dessous devront être déposées au siège de la direction de l'urbanisme et de la Construction de la wilaya de GHARDAÏA (rue Mammour Rouani T.E.M.).

L'ouverture des plis aura lieu le 19/01/2010 à 14:30H

## A) Offres Techniques :

\* Instruction aux soumissionnaires dûment signée et paraphée

\* La déclaration à souscrire dûment remplie et signée par le soumissionnaire ou par une (des) personne (s) dûment autorisée (s). Cette autorisation fera l'objet d'une Procuration écrite accompagnant l'offre

\* Cahier des prescriptions spéciales (C.P.S), signé et paraphé.

\* Certificat de qualification et classification de catégorie 3 et plus par les lots Voirie et catégorie 2 et plus activité principal bâtiment (code éclairage) pour les lots éclairage public et catégorie 2 et plus pour les lots hydraulique et de catégorie 1 pour les lots aménagements extérieurs.

\* Extrait de rôle.

\* Attestations CNAS, CASNOS, CACOBATH

\* Statuts de l'entreprise.

\* Casier judiciaire du signataire de la soumission.

\* Registre de commerce (nouvelle immatriculation)

\* La caution de soumission d'un montant qui ne pourrait être inférieur à 1% du montant de l'offre

financière en TTC, émise par une banque ou la Caisse de Garantie des Marchés Publics (CGMP).

\* Bilan fiscal de l'entreprise pour les 3 dernières années

\* Planning prévisionnel des travaux

\* Liste de matériels destinés au projet.

\* Les qualifications et l'expérience des personnels-clés qui dirigent le projet

\* Référence de soumissionnaire pour les marchés similaires.

## B) Offre Financière :

- Lettre de soumission signé par l'entreprise

- Bordereau des prix unitaires signé par l'entreprise

- Le devis quantitatif et estimatif signé par l'entreprise

Les offres techniques et financières doivent être contenues dans deux (02) enveloppes anonyme et ne porte que les mentions suivantes :

- Enveloppe N° 01 (offre technique).
- Enveloppe N° 02 (offre financière).

elles seront remises en une seule plis sous double enveloppe extérieure anonyme et ne doit contenir que la mention : (soumission à ne pas ouvrir) - d'appel d'offres national pour réaliser les travaux d'aménagement urbain à travers le quartier de Belbachir commune de Méria lot N°.....

Les soumissionnaires resteront engagés par leur offre pendant 180 jours à compter de la date du dépôt des offres.

Toutes les offres devront être déposées au plus tard le dernier jour de la date du dépôt des offres avant 14<sup>h</sup>: 00.

L'ouverture des plis se fera le même jour à 14<sup>h</sup>: 30 en séance public au siège de La Direction de l'Urbanisme et de la Construction de la wilaya de GHARDAÏA, les soumissionnaires sont invités à assister.

H A N D - B A L L

TOURNOI MARRANE

# L'ALGÉRIE TERMINE À LA TROISIÈME PLACE

PAR MOURAD SALHI

L'équipe nationale de handball (messieurs) s'est classée à la troisième place au tournoi Marrane, organisé par le club de l'US Ivry du 7 au 10 janvier, après son succès, dimanche, en match de classement sur le Qatar 28-24. La première partie s'était terminée sur le score de 14 à 12. L'Algérie, rappelons-le, a fait deux matches nuls respectivement face à la République tchèque avec 24 buts partout et face à l'équipe US Ivry sur le score de 26 à 26. Lors de ce match de classement, l'Algérie a bel et bien dominé, même si les performances étaient presque les mêmes au début de la rencontre. Il a fallu attendre la fin de la première mi-temps pour que les Algériens fassent la différence avec deux buts. Lors de la deuxième période les Algériens ont tenté de conserver leur différence jusqu'à la fin. Les capés de l'entraîneur Salah Bouchekariou sont parvenus à garder à distance leurs adversaires pour remporter le math finalement sur le score



Marrane : Le sept nationale honore la petite balle algérienne.

de 28 à 24. Cette édition est revenue au club organisateur de l'US Ivry, après une finale

haletante, face à la Tunisie sur le score de 31-31, à l'issue de la séance des jets de 7

mètres (5-4). La sélection algérienne, drivée par Salah Bouchekriou, a pris part à ce challenge international pour préparer la 19<sup>e</sup> édition du Championnat d'Afrique des nations qu'organise l'Egypte du 8 au 20 février 2010.

Cette sortie de la sélection algérienne est l'avant-dernière, puisque il y aura un autre stage à l'extérieur du 25 janvier au 3 février, le lieu n'a pas été encore choisi, il sera peut-être programmé en France ou en Hongrie. Mais avant, un regroupement sera organisé à Alger du 14 au 19 janvier.

Le sept algérien figure, rappelle-t-on, dans le groupe C, qui comprend également le Maroc, la Côte d'Ivoire et le Congo.

M. S.

## RÉSULTATS DU TOURNOI

<b>Jeudi 7 janvier</b>	US Ivry - République Tchèque 28-24
Qatar - Tunisie 25-34	<b>Dimanche 10 janvier</b>
République Tchèque - Algérie 24-24	<b>Match de classement 5<sup>e</sup> place</b>
<b>Vendredi 8 janvier</b>	République Tchèque -Grande-Bretagne 32-22
US Ivry - Algérie 26-26	<b>Match de classement 3<sup>e</sup> place</b>
Tunisie - Grande-Bretagne 33-23	Algérie -Qatar 28-24
<b>Samedi 9 janvier</b>	
Qatar - Grande-Bretagne 38-26	

## DAKAR-2010

# CASCADE D'INCIDENTS MÉCANIQUES

6h45 à Antofagasta : le soleil ne s'est pas encore levé, les premiers motards à peine partis que décolle l'hélicoptère transportant le directeur du Dakar-2010, Etienne Lavigne, qui suivra la 8<sup>e</sup> étape minute par minute jusqu'à son terme à Copiapo (Chili).

L'aéronef de l'armée chilienne survole rapidement la centaine de kilomètres séparant le bivouac du début de la spéciale. Les hautes dunes de sable du désert de l'Atacama se teintent de rose quand le patron de la course arrive à son poste de pilotage, le siège passager d'un second hélicoptère nommé "Delta".

Il y jonglera, des heures durant, avec plusieurs postes radio, la cartographie de l'étape, le GPS, un pager, l'Irtrack (système permettant de localiser les équipages, de donner l'alerte, NDLR)... Mais avant de se consacrer à sa tâche de grand organisateur des secours, une revue des troupes s'impose. Les motards amateurs ont droit à une accolade, une parole. "Alors, comment ça va? Tu as vu, ça rappelle la Mauritanie, hein? Et ces vacances au Chili, ça se passe bien?"

Autant de questions permettant de "mesurer un peu leur état de forme", explique Etienne Lavigne.

Un dispositif de sécurité impressionnant est prévu pour soigner les concu-



rents : cinq hélicoptères médicalisés, plus trois médicalisables, un poste médical avancé, pour les cas les plus bénins, au total une centaine de personnes mobilisées en plus des forces de l'ordre locales.

ASO (Amaury sport organisation, le propriétaire du Dakar) met les moyens pour parer à toute éventualité. "Il ne nous est jamais arrivé d'être à saturation", affirme Etienne Lavigne.

### Hélictreuillage

Des dérapages existent pourtant. Tel le système Irtrack, primordial dans le schéma de sécurité, qui connaît des ratés, selon plusieurs concurrents. Le rôle d'ASO dans la mort d'un motard lors de l'édition précédente, sur laquelle la justice française enquête, est également l'objet d'interrogations. Jeudi, "Delta" est toutefois arrivé

sur le lieu du très grave accident de Luca Manca quelques minutes après sa survenance. L'Italien, dans un état critique, a été hélicporté dans un hôpital dans les plus brefs délais. Mais il reste difficile de calibrer à la perfection les moyens mis en place. "C'est à n'y rien comprendre.

Pour la troisième étape, on a eu quarante incidents en 180 km. Il y a eu de tout : des pannes d'essence, des chutes, des types épuisés, d'autres qui n'avaient plus d'eau. Il a fallu faire le

Saint-Bernard pour eux", se souvient Etienne Lavigne. "Mais quand, comme (dimanche) on fait 480 km de pierres et de dunes, il ne se passe rien", s'étonne-t-il. De fait, "Delta" n'a été mis à contribution qu'une seule fois sur la 8<sup>e</sup> étape, pour hélictreuiller une moto tombée dans un trou de plusieurs mètres de profondeur, dont la pilote était heureusement indemne. Un autre hélicoptère a récupéré dimanche une autre concurrente, souffrant d'une côte cassée après une chute. Le reste des équipages a slalomé sans heurts dans les imposants paysages de l'Atacama, aride désert rocaillieux se muant, au fil des kilomètres, en dunes de sable ciselées. "Il reste les coriaces, les durs", souligne Etienne Lavigne. Les gens qui ont passé la première semaine sont complètement dans le film de pouvoir terminer le Dakar".

## KARATÉ-DO

### Un programme ambitieux pour le développement de la pratique en Algérie



Ph / D. R.

Un programmé global et ambitieux a été mis en place par la Fédération Algérienne de Karaté do, en vue de la promotion et développement de la pratique de cette discipline sportive à l'échelle nationale, a-t-on appris du Secrétaire général de la Fédération, M. Djaafar Benzerouk. La mise en oeuvre de ce programme de travail, dont la maturation a nécessité toute une année (2009), "interviendra bientôt", a-t-il signalé dans une déclaration à l'APS en marge du championnat national de Karate (benjamins) abrité vendredi par Boumerdes.

Il ajouté que "cette mise en application est programmée dans une perspective de 04 années, soit toute la durée du mandat olympique actuel". Selon ce responsable, l'élaboration de ce programme, financé par le Ministère de la jeunesse et des sports, est basée sur un recensement du nombre exacte des pratiquants de cette discipline à l'échelle nationale, pour la mise en place d'un plan de développement, d'organisation et gestion de ce sport, en déterminant les besoins en la matière, tout en lui fixant des objectifs.

Parmi les tâches que se fixe ce programme, il est signalé une opération de restructuration et de mise à niveau globale des structures de la FAK (lançée effectivement depuis peu), outre une réorganisation dans le découpage sportif du pays en 4 zones principales, qui sont le Nord, Sud, Centre et Ouest, dont chacune est à son tour scindée en deux zones, présidée chacune par un coordinateur et un encadreur technique.

"La mission de ces encadreurs sera d'oeuvrer à la bonne maîtrise de l'opération d'exploration et encadrement des jeunes talents en herbe, dans les petites catégories, sur les plans technique et organisationnel, parallèlement à la standardisation de la méthodologie et moyens de travail en matière d'entraînement, formation et développement de ce sport à l'échelle locale" a indiqué, pour sa part, le Directeur national technique de la Fédération, M Maiza Tarek.

Dans ce sillage, il a annoncé la création, durant la présente saison sportive, du premier noyau des sélections nationales pour les jeunes catégories (poussins, minimes, benjamins...), formées par les talents ainsi détectés. Ces sélections, alimentées en permanence par de jeunes talents, sont destinées au renforcement des équipes de l'élite nationale, a-t-il souligné. "Un programme de formation pour la mise à niveau des arbitres et entraîneurs de cette discipline sera bientôt lancé", a ajouté la même source.

(APS)

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

WILAYA DE GHARDAIA  
DIRECTION DE L'URBANISME ET DE LA CONSTRUCTION

## AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL RESTREINT N° 38/2009

La Direction de l'Urbanisme et de la Construction de la Wilaya de Ghardaïa lance un avis d'appel d'offres national restreint en vue de la réaliser les travaux de VRD des sites d'habitat rural groupe (GHARDAIA - DAIA - EL ATTEUF - EL MENIA - BERRIANE - GUERRARA).

Les entreprises qualifiées, intéressées par cet avis peuvent retirer le cahier des charges auprès du bureau d'études URBAT, sidi abaz wilaya de GHARDAIA contre paiement de 2.000,00 DA.

Les soumissions constituées des offres techniques et financières accompagnées des pièces exigées ci-dessous devront être déposées au siège de la direction de l'urbanisme et de la Construction de la wilaya de GHARDAIA (rue Mamar Rouani Tiniet Elmakhzen

La date de l'ouverture des plis aura lieu le : 31 janvier 2010

**N.B** : le soumissionnaire peut participer dans un seul ou deux lots seulement selon les critères de qualification demandée.

Les pièces réglementaires exigées sont

### B) Offres Techniques :

- Instruction aux soumissionnaires dûment signée et paraphée
- La déclaration à souscrire dûment remplie et signée par le soumissionnaires ou par une (des) personne (s) dûment autorisée (s). Cette autorisation fera l'objet d'une Procuration écrite accompagnant l'offre
- Cahier des prescriptions spéciales (C.P.S), signé et paraphé.
- Certificat de qualification et classification de catégorie 1 et plus activité principale bâtiment ou Hydraulique pour les lots aménagements extérieurs, et catégorie 2 et plus activité principale bâtiment ou travaux publics code éclairage public dans la qualification pour les lots éclairage public et catégorie 2 et plus activité principale Hydraulique pour les lots AEP et assainissement de catégorie 3 et plus activité principale travaux publics pour les lots de Voirie et le code espace vert ou deux projets de même volume.
- Extrait de rôle
- Attestations CNAS, CASNOS, CACOBATH
- Statuts de l'entreprise.
- Casier judiciaire du signataire de la soumission.
- Registre de commerce (nouvelle immatriculation)
- Bilan fiscal de l'entreprise pour les 03 dernières années pour les lots voiries.
- Planning prévisionnel des travaux.
- Liste de matériels dirigés au projet
- Les qualifications et l'expérience des personnels-clès qui dirigent le projet
- Référence de soumissionnaire pour les marchés similaires.
- Obligatoirement copie du récépissé des dépôts des comptes sociaux pour les soumissionnaires exerçant sous forme de société.

### B) Offre Financière :

- Lettre de soumission signée par l'entreprise.
- Bordereau des prix unitaires signé par l'entreprise
- Le devis quantitatifs et estimatifs signés par l'entreprise

Les offres techniques et financières doivent être contenues dans deux (02) enveloppes anonymes et ne que les mentions suivantes :

- Enveloppe N° 01 (offre technique)
- Enveloppe N° 02 (offre financière)

elles seront remises en un seul pli sous double enveloppe extérieure anonyme et ne doit contenir que la mention : **(soumission ne pas ouvrir) d'appel d'offres national restreint** en vue de la réalisation d'un célibatorium au profit des services de **lot N° 31 janvier 2010**.

Les soumissionnaires resteront engagés par leur offre pendant 180 jours à compter de la date du dépôt des offres.

Toutes les offres devront être déposées au plus tard le dernier jour de la date limitée du dépôt des offres avant 14<sup>h</sup> : 00.

L'ouverture des plis aura lieu le dernier jour de dépôts offres à : 14h:30, en séance publique au siège de La Direction de l'Urbanisme et de la construction de la wilaya de GHARDAIA, les soumissionnaires sont invités à assister en cas ou il s'agirait d'un jour férié, l'ouverture des plis tard s'effectuera le premier jour ouvrable qui suit à le même heure.

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

WILAYA DE GHARDAIA  
DIRECTION DE L'URBANISME ET DE LA CONSTRUCTION

**INTITULE DE L'OPERATION** : Maitrise de la situation sécuritaire dans la Wilaya de Ghardaïa : Tranche complémentaire.

NUMERO DE L'OPERATION : SF 5.721.8.262.147.09.01

## AVIS D'APPEL D'OFFRE NATIONAL RESTREINT N° 35/2009

La Direction de l'urbanisme et de la construction de la wilaya de Ghardaïa lance un avis d'appel d'offre national restreint pour la réalisation **Réalisation en TCE d'un groupement d'intervention et de réserve à EL-Ménia - W-Ghardaïa, réparti en 11 lots.**

Le présent avis s'adresse à toutes les entreprises, ou groupement d'entreprises possédant un certificat de qualification et classification de catégorie 2 et plus (Activité **Principale** : **Charpente métallique sauf pour les lots ci-après** :  
**Lot N° 01** : activité principale Hydraulique.  
**Lot N° 09** : activité principale bâtiment code électricité  
**Lot N° 11** : activité principale bâtiment ou travaux publics.

Les soumissionnaires peuvent retirer le cahier des charges contre paiement de la somme de **Trois Mille Dinars algériens** par lot (**3 000,00 DA/lot**) à l'adresse suivante : **Bureau d'Etudes Pluridisciplinaire de Ghardaïa, BEPG/SPA Sis à Sidi-Abaz derrière l'hôpital**

Les soumissions constituées des offres techniques et financières accompagnées des pièces exigées ci-dessous, doivent être déposées auprès de la : **Direction de l'urbanisme et de la construction de la Wilaya de Ghardaïa Rue Maamar Raouani TEM Commune de Ghardaïa au plus tard le : 20 janvier 2010**

Les pièces réglementaires exigées sont :

### A/ Offre technique

- Statuts de l'entreprise
- Registre de commerce
- Bilans financiers des 3 dernières années certifiés.
- Attestations fiscales et parafiscales (Mise à jour CNAS, CASNOS, CACOBATH, EXTRAIT de Rôle)
- Extrait de casier judiciaire du gérant, du directeur général de l'entreprise ou du chef de file du groupement.
- Protocole d'accord instituant le groupement.
- Certificat de qualification et de classification (catégorie 2 et plus) Par lot sus indiqué;
- C.P.S. dûment approuvé et signé
- Déclaration à souscrire datée et signée
- Références professionnelles de l'entreprise (attestations de bonnes exécutions délivrées par les maîtres de l'ouvrage des projets réalisés
- Délais de réalisation avec un planning d'avancement des travaux
- 12. Moyens humains et matériels à mettre en oeuvre pour la réalisation du projet
- 13. Capacités financières références bancaires.
- 14. Tout autre document d'appréciation des moyens de réalisation de l'entreprise.
- 15. Récépissé de dépôt des comptes sociaux au niveau du CNRC pour les sociétés.

**N.B** : Toutes les copies de documents doivent être légalisées conformes à l'original.

Tous ces documents seront placés dans une enveloppe cachetée portant la seule mention :

Direction de l'urbanisme et de la construction  
Wilaya de Ghardaïa  
Appel d'Offres national restreint n° ...../2009  
Projet de Réalisation en T.C.E d'un groupement d'intervention  
et de réserve à El-Ménia-W-Ghardaïa  
LOT N° : .....  
**OFFRE TECHNIQUE**

### B/Offre financière :

1. La lettre de soumission : datée et signée
2. Le Bordereau des Prix Unitaires (B.P.U) : rempli et dûment signé
3. Le Devis quantitatif et Estimatif : rempli et dûment signé

Tous ces documents seront placés dans une enveloppe cachetée portant la seule mention :

Direction de l'urbanisme et de la construction  
Wilaya de Ghardaïa  
Appel d'Offres national restreint n° ...../2009  
Projet de Réalisation en T.C.E d'un groupement d'intervention et de réserve à El-Ménia-W-Ghardaïa  
LOT N° : .....  
**OFFRE FINANCIERE**

Les offres techniques et financières devront être distinctes, elles seront placées dans une seule et même enveloppe extérieure cachetée et anonyme et ne doit contenir que la mention :

**Soumission à ne pas ouvrir**  
Direction de l'urbanisme et de la construction  
Wilaya de Ghardaïa  
Appel d'Offres national restreint n° ...../2009  
Projet de Réalisation en TCE d'un groupement d'intervention et de réserve à El-Ménia  
LOT N° : .....

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant Cent Quatre vingt (180) jours à compter de la date limite de dépôt des offres.

La séance d'ouverture des plis est publique et aura lieu le 20 janvier 2010 à 14H30 au siège de la **Direction de l'urbanisme et de la construction - Ghardaïa**

Les soumissionnaires sont cordialement invités pour y assister.

# Immobilier

## ● Achat

◆ Cherche pour achat villa R+1 (700 m<sup>2</sup> et plus) avec jardin, côté Dar Diaf Chéraga, Dely Ibrahim, Draria, El Achour (offre le bon prix) ag. int.s'abst. Tél. : 021-74-93-06/0552-11-66-65/0550-19-88-34

◆ Cher. achat joli F2-F3, Alger centre et environs Bd Témely, Bd Med V, Golf, Hydra, Bd Bougara  
Tél : 021-74-93-06/04-74-65-83

◆ Cher. achat F5 standing (150m<sup>2</sup> et plus) vue s.mer, télémly, côté Saint george, Franklin Roosevelt, Souidani Boudjema, Golf (immeub. st.) Ag.int. s'abst.  
Tél : 0552-11-66-65/0550-19-88-34

## ● Vente :

◆ Vend villa 400m<sup>2</sup> R+1 jardin, DNC cheraga, dar Diaf  
◆ Villa 500m<sup>2</sup> R+2, bien située coopérat.  
El Djanene, Dely Ibrahim  
Tél. : 0550-19-88-33

◆ Vend villa 1.200 m<sup>2</sup>, R+1, beau jardin, pied dans l'eau, vue s. la baie d'Alger, La Perouse, chemin des Ruines; ag. int.s'abst.  
Tél : 0552-11-66-65

◆ Vends villa Adenaline 900 m<sup>2</sup>, Blaise Pascal, Témely  
◆ Vend villa (350m<sup>2</sup>) sur grand Bd télémly Tél: 0552-11-66-65

◆ Vends F1 (30m<sup>2</sup>), Duc des Cars Témely  
◆ F3 Hussein Dey  
◆ F3 Berazouane  
◆ F3 Aérohabitat

◆ F6 Didouche  
◆ F4 Témely  
Tél : 021-74-93-06/0550-19-88-34

◆ Vends 1 superbe joli F6 aménagé en F4 (200 m<sup>2</sup>) vue s.mer + garage, Bd Témely, côté Beaux Arts (refait)  
◆ Vend. F5 (150m<sup>2</sup>) vue s.mer immb. st. Bd Med V,  
Tél. : 0552-11-66-65/0550-19-88-34

◆ Vends terrain 200m<sup>2</sup> conviendrait pour résidence, Dely Ibrahim tél : 021-74-93-06

◆ Vends F4 vue s. mer, immeuble La Fayette  
◆ F4 Viaduc vue s. mer, Témely  
◆ F5 Bd Med V  
Tél. : 021-74-93-06 / 021-74-65-83

## ● Location :

◆ Loue local (joli) 280m<sup>2</sup>, bien situé, rue Didouche Mourad.  
◆ Loue 180 m<sup>2</sup> conviendrait pour rest.ou salon thé DidoucheTél. : 0550-19-88-33/0550.19-88-34

◆ Urg. étranger cher. location F5-F6 pour bureau à Hydra, Macklay, Poirsson, Golf, Paradou, El Biar ag. int.s'abst. tél. : 0552-11-66-65.

◆ Loue pour étranger F5 + terrasse (250m<sup>2</sup>) Bd Témely.  
◆ F5 haut standing + terrasses vue sur mer, côté Saint george  
◆ F5 niveau de villa + terrasse-jardin, Clairval.  
◆ F5 standing, côté Toyota, Val d'Hydra. ag. int.s'abst. tél. : 0552-11-66-65/0550-19-88-34

◆ Loue superbe, grande et jolie

résidence R+1 haut standing, avec beau jardin, piscine, sauna-hammam (convient pour habitation) ag. int.s'abst. Tél. : 052-11-66-65

◆ Urg. cher. location F2-F3 st. conviendrait pour bureaux, Bd Témely, Bd Didouche, Sacré cœur tél. : 021-74-65-83/021-74-93-06

◆ Loue villa R+1 standing, piscine bien située, Draria.  
◆ Loue villa R+2 conviendrait pour bureaux ou habitation, Hydra, rue des Jardins. tél. : 0552-11-66-65

◆ Loue F3 standing, Golf  
◆ F4+parking, Dely Ibrahim  
◆ F4 meublé, Ben Aknoun  
◆ F4 (300m<sup>2</sup>), Mohammadia  
◆ F7 duplex, Hydra  
◆ Loue villa meublée R+2 Draria  
Tél: 0550-19-88-39

◆ Cher. location F2-F3 Alger-Centre et environs. Bd Témely, Bd Med V, El Biar, Didouche Mourad, Sacré Cœur  
Tél : 021-74-93-06

◆ Loue villa R+2 haut stan. (meublé bien située, coopérat. Samira (Ouled Fayet) Ag.int. s'abst. Tél : 0552-11-66-65/0550-19-88-34

◆ Loue local 30m<sup>2</sup>, Golf  
◆ 70 m<sup>2</sup>, Bd Med V  
◆ 400m<sup>2</sup>, Bd Zighout Youcef  
◆ 350m<sup>2</sup>, Bd Témely  
◆ 350 m<sup>2</sup>, Sidi Yahia  
Tél. : 0550-19-88-33/0550-19-88-34  
◆ Loue de belles résidences standing R+1, jardin, piscine, Cheraga, les Grands Vents, Hydra, Maklay Tél. : 0552-11-66-65

## AGENCE IMMOBILIÈRE "LE NID DOUILLET"

29 av. Mustapha El-Ouali Essaid (ex-Debussy) Alger  
Tél: 021-74-44-41 / 0665-25-04-29 / 0770-91-20-00

● Bd Mohamed V, côté immeuble la Fayette : loue pour une longue durée une villa, style colonial, sup.400 m<sup>2</sup>, rénoverée pour école privée, garderie, siège de société ou autre, composée d'une entrée principale et issue de secours, 2 façades, r-d-c surélevé/garage pour 2 voitures, studio au jardin de 30m<sup>2</sup>, 1<sup>er</sup> étage/4 pièces, w-c, s-d-b, balcons, terrasse, toutes commodités, climatiseurs, interphone. La villa est surélevée par rapport au studio, 2 entrées, une sur la cuisine, et l'autre sur grand salon, prix : 15U

● Carnot : loue un niveau de villa, r-d-c, sup.120m<sup>2</sup>, composé d'un F4, avec aire de stationnement pour une voiture, prix : 06U

● Baranès II : loue 03 locaux, pour dépôt, 02X50m<sup>2</sup> plus 35m<sup>2</sup> espace pour stationnement, proximité autoroute, prix : 05U

● Pasteur : vends un F4, 5<sup>e</sup> étage, sup.92m<sup>2</sup>, sans ascenseur, avec balcon, vue sur le boulevard, prix : 1.280U

● Rue Charas : vends un fonds de commerce, d'un local, sup.92m<sup>2</sup>, avec soupente de 90m<sup>2</sup>, fini, très propre, avec 10m de façade, prix : 4.000U

● Bd Amirouche : vends un local, sup.200m<sup>2</sup>, façade de 12m, avec arrière boutique et w-c, prix : 8.000U

● Didouche-Mourad : loue un ex-restaurant, style mauresque équipé de meubles et de décoration, possédant un dossier complet avec agrément pour une salle des fêtes, prix : 80U

● A 300m de la placette : loue un superbe studio, 1<sup>er</sup> étage, sup. 25m<sup>2</sup>, refait entièrement, convient pour bureaux, habitation, sur bord de route, vue dégagée, prix : 3,5U

-Côté de l'extension A : loue un

niveau de villa, 1<sup>er</sup> étage, composé d'un F3, propre tout neuf, quartier très résidentiel, prix : 35.000DA

● Telemly, côté Tonic : loue un F3, 7<sup>e</sup> étage, avec ascenseur, propre, avec une terrasse et vue sur mer, prix : 08U/nég

● Cherche pour achat d'un F3, sur Hydra et environs

● L'Oasis : vends un niveau de villa, sup.82m<sup>2</sup>, composé de 04 pièces, grande cuisine, avec cour, habitable et propre, prix : 1.080U

● Bainem : vends une très belle villa R+1, 200/400m<sup>2</sup>, située au milieu du terrain, très belle finition, sous-sol/garage pour 06 voitures, cour pour 05 voitures, r-d-c grand salon, 03 pièces, cuisine, s-d-b, 1<sup>er</sup> étage/grand salon, 03 pièces, s-d-b, 2<sup>e</sup> étage/terrasse, prix : 9.000U

● Cherche pour location des villas pour habitation ou pour profession libérale

● Cherche pour location des appartements de type F1, F2, F3, F4, F5 et F6

● Bobillot : vends un F2, 4<sup>e</sup> étage, sup.60m<sup>2</sup>, propre et habitable, vue sur mer, prix : 750U/nég.

● Cap Djennat : vends une très belle villa R+1, 250/1.000m<sup>2</sup>, composée de 07 chambres, un grand jardin avec des arbres fruitiers, avec une façade de 20m, sans vis-à-vis, très belle vue sur mer, prix 4.000U/nég

-Saket : vends un terrain, sup.3.480m<sup>2</sup>, zone touristique, vue sur mer, avec acte, prix : 1,6U/nég

● En face centre commercial El Khalidj : loue pour bureau un niveau de villa, 1<sup>er</sup> étage, sup.80m<sup>2</sup>, composé d'un F4, prix : 06U

● Boucheboul : vends un duplex, 2<sup>e</sup> étage, sup.135m<sup>2</sup>, situé dans un petit immeuble de 03 étages, composé d'un F5, refait, très propre, vue dégagée, prix 2.400U

● Rue du Hoggar : loue un F3 meublé, sup.90m<sup>2</sup>, entrée indépendante, avec garage pour une voiture, jardin de 200m<sup>2</sup> avec arbres fruitiers, 02 w-c, 02 douches, très spacieux pour des étrangers, prix : 2.500 euros

● Chevalley, côté Clairval : loue un superbe niveau de villa, composé d'un F4, avec de superbes finitions, très beau jardin de 200m<sup>2</sup>, terrasse, fontaine en décoration, situé dans une impasse, avec vue sur le grand terrain du golf, location pour des étrangers seulement, prix : 22U

● Telemly, côté Tonic : loue un F4 aménagé en F3, 3<sup>e</sup> étage, sup.100m<sup>2</sup>, très propre, avec ascenseur, cuisine équipée, composé d'un grand salon, 02 pièces, vue sur le grand boulevard, prix : 06U/ferme

● Poirsson, côté des ambassades : vends un terrain, sup.1.750m<sup>2</sup>, très résidentiel, situé dans une impasse, prix : 20U

● A 200m de l'église Notre-Dame d'Afrique : vends une villa R+1, style colonial, sup.155m<sup>2</sup>, composée de 6 pièces, plusieurs terrasses, un puits d'eau, vue imprenable sur la mer et sur la baie, prix: 2300U

● Coopémad Nord : loue un F5 semi-meublé, r-d-c, sup.100m<sup>2</sup>, refait, très propre, avec chauffage central, frigo, machine à laver, dans un quartier résidentiel avec aire de stationnement, jardin, prix : 08U/ferme

## Agence Immobilière "El Massalih"

6 rue Chérif-Zahar Didouche- Mourad  
05 50 57 93 68 / 021 63 10 16

### VENDS

- F2, 57 m<sup>2</sup>, 2<sup>e</sup> étage Duc Des Cars. Prix : 650 u/n

- F2, 62 m<sup>2</sup>, 4<sup>e</sup> étage, Garidi I. Prix 900 u/n

- F2, 29 m<sup>2</sup>, 1<sup>er</sup> étage, rue Cherif-Zahar. Prix : 500 u/n

-F2, 45 m<sup>2</sup>, 5e étage Sacré-Cœur. Prix : 700 u/n

- Maisonnette, 90 m<sup>2</sup>, Blida-Centre + acte, deux

chambres + cour + cuisine. Prix : 360 u/n

- Villa, 2 façades, 140 m<sup>2</sup>, avec un grand local à Ghermoul. Prix 3.200 u

Duplex chéraga (R+1) Prix : 2 milliards

F5, 8e étage, 200 m<sup>2</sup> + terrasse à Meissonier  
Prix : 1400 U/N

F4, 4e Dely Brahim, 96 m<sup>2</sup>

Prix : 1.200 U accepte promesse de vente

F4, 106 m<sup>2</sup> RDC, refait à neuf Chérif Tahar  
Prix : 1.200 U/N

### LOUE

- F3, Telemly, 75 m<sup>2</sup>, 2e étage, sous sol. Prix : 4 u/n.

F2, niveau de villa, 80 m<sup>2</sup>, Tixeraine  
Prix : 2,5 U

## AGENCE IMMOBILIÈRE "NASRI"

### ● Villa

-Ag. Nasri vends villa à Draria en bdr. sur 1.300m<sup>2</sup> top, avec piscine et TTC, prix 10 milliards nég. Tél : 021-44-76-49 / 0550-54-56-68

-Ag. Nasri vends car-casse lot Yasmine, 160/200m<sup>2</sup> en R+1 prix 3M 800 nég. Tél : 21-44-76-49 / 0550-54-56-68

-Ag. Nasri vends plu-

sieurs villas et car-casses dans différents endroits  
Tél : 21-44-76-49 / 0550-54-56-68

### ● Terrains

-Ag Nasri vend 1.000 m<sup>2</sup> et 2.600m<sup>2</sup> dans quartier très résidentiel à Birkhadem tél. 21-44-76-49 / 0550-54-56-68

-Ag. Nasri vend 650m<sup>2</sup> Dely Brahim, pas loin de la salle des fêtes «Grands vents» prix

144 u tél : 21-44-76-49 / 0550-54-56-68

### ● Prospection

-Ag. immob. Nasri est à votre service, si vous avez un produit à nous proposer ou si vous-mêmes, vous en recherchez... n'hésitez pas à nous contacter au [www.nari-immobilier.com/info@nari-immobilier.com](http://www.nari-immobilier.com/info@nari-immobilier.com) Tél.: 21-44-76-49 /021-56-56-22/0550-54-56-68.

## MIDI LIBRE cherche

pour ses besoins des  
**CORRESPONDANTS DE PRESSE**

dans les wilayas de Jijel, Khenchela, Biskra, Tebessa et Souk-Ahras

Prière d'envoyer CV à  
[direction@lemidi-dz.com](mailto:direction@lemidi-dz.com)  
ou au téléfax 021 63 79 16

Il ne sera répondu qu'aux candidatures intéressantes.

## ذكري وشكر



الله أكبر الله أكبر كل نفس ذائقة الموت «يا أيها النفس المطمئنة إرجعي إلى ربك راضية مرضية فادخلي في عبادي وادخلي جنتي» بتاريخ : 27/12/2009  
موت أربعين يوماً كاملة على رحيل الأخ العزيز صالح دكار صاحب الصدر الرحب منبع العطف والرحمة والعطاء بلا حدود تاركاً وراءه فراغاً رهيباً ملؤه الإيمان بقضاء الله وقدره.

إثر هذا المصاب الجلل. نتقدم عائلة دكار مبروك وعائلة المرحوم صالح دكار إلى كل من أسأله في مصابها بالشكر طالبين من المولى عز وجل أن يتغمده برحمته الواسعة وأن يجمعه بمن يحبه في جنة الفردوس وأن يجعل قبره روضة من رياض الجنة.

إننا لله وإنا إليه راجعون  
الأخ الوحيد للمرحوم مبروك دكار

Midi Libre N° 863 Mardi 12 janvier 2010 - 27/10

## PROGRAMME TÉLÉ

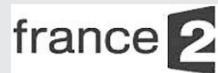


10h00 : Moughamarat Farid  
10h30 : Nawadir wa Hikayat  
12h00 : Firqat Mozart  
12h30 : Ibtikarat  
13h00 : Journal télévisé ( édition du 13h)  
13h30 : Rebeca  
15h00 : Film d'Animation  
16h30 : Kaasse el fadaa  
17h00 : El-Aâlem baina yadak  
17h30 : El-khal wa raihane  
18h00 : Journal télévisé ( édition Amazigh)  
18h30 : Sâa Riyadia  
19h00 : El-Qilada  
20h00 : Journal télévisé ( édition du 20h)  
21h00 : Fi Dairati Daoue  
22h00 : Théâtre algérien  
23h30 : Concert de chant



09:20 Le destin de Lisa  
11:05 Météo  
11:10 Méthode Zoé  
12:00 Attention à la marche !  
12:55 Petits plats en équilibre  
13:00 Journal  
13:50 Petits plats en équilibre  
13:53 Au coeur des Restos du Coeur  
13:54 Météo  
13:55 Les feux de l'amour  
14:55 Mon protégé  
16:35 Preuve à l'appui  
17:30 Monk  
18:25 Tournez manège !  
19:05 Le juste prix  
19:50 La prochaine fois, c'est chez moi  
19:55 Météo  
20:00 Journal

20:35 C'est ma Terre  
20:37 Courses et paris du jour  
20:40 Météo  
20:45 Bridget Jones, l'âge de raison  
22:45 Appels d'urgence



09:00 Point route  
09:03 Dans quelle éta-gère  
09:05 Des jours et des vies  
09:35 Amour, gloire et beauté  
10:00 C'est au programme  
10:55 Météo  
11:00 Motus  
11:30 Les Z'Amours  
12:00 Tout le monde veut prendre sa place  
12:55 Météo  
13:00 Journal  
13:50 Météo  
13:55 Consomag  
14:00 Expression directe  
14:05 Toute une histoire  
15:15 Commissaire Lea Sommer  
17:05 Côté match du jour  
17:15 Rex  
18:03 CD'aujourd'hui  
18:05 En toutes lettres  
19:00 N'oubliez pas les paroles  
19:50 Météo  
20:00 Journal  
**20:35 Toutes les images de notre vie**



22:45 Plein 2 ciné  
22:50 L'évadé d'Alcatraz



09:05 Des histoires et des vies  
10:05 Côté jardins  
10:35 Côté cuisine  
11:10 Plus belle la vie  
11:35 Consomag  
11:40 Le 12/13  
11:50 Edition de l'outre-mer  
12:00 Journal régional  
12:25 Journal national  
12:55 Météo  
13:00 Drôle de 13 h  
13:30 En course sur France 3  
13:45 Inspecteur Derrick  
14:40 Keno  
14:50 Sénat info  
15:00 Questions au gouvernement  
16:05 C'est pas sorcier  
16:35 Culturebox  
16:40 Slam  
17:10 Un livre un jour  
17:20 Des chiffres et des lettres  
17:50 Questions pour un champion  
18:30 18:30 aujourd'hui  
18:40 19/20  
18:45 Edition régionale et locale  
19:00 Journal régional  
19:30 Journal national  
19:58 Météo  
20:00 Le journal du Dakar  
20:10 Plus belle la vie  
**20:35 Famille d'accueil**



21:30 Famille d'accueil  
22:25 Météo  
22:28 La minute épique  
22:30 Soir 3  
22:55 Ce soir (ou jamais !)



19:00 Arte journal  
19:30 Globalmag  
19:50 Le peuple du Mékong  
20:34 Thema  
20:35 La malédiction du plastique  
22:05 La révolution écologique  
22:35 Les flingueuses  
23:00 Les flingueuses



10:00 Absolument stars  
11:15 Scènes de ménages  
11:40 La petite maison dans la prairie  
12:40 Météo  
12:45 Le 12 45  
12:50 Météo  
12:55 La petite maison dans la prairie  
13:45 L'ombre d'une mère  
15:20 Cas de conscience  
17:25 Le rêve de Diana  
17:50 Un dîner presque parfait  
18:50 100 % mag  
19:40 Météo  
19:45 Le 19 45  
20:05 Scènes de ménages  
20:40 Maison à vendre  
22:10 Recherche appartement ou maison  
23:00 Recherche appartement ou maison



11H00 Little Einsteins  
11H30 Dingue de toi  
12H30 Mirna & Khalil  
13H30 J A D  
14H30 Ness EL CAN (Rediffusion) -  
16H30 J A D  
17H30 Little Einsteins  
18H00 Dingue de toi  
19H00 Mirna & Khalil  
20H00 NESS... NESSMA  
21H30 Ness EL CAN N° 4 - LIVE  
23H30 Match de Foot-ball



09:00 Morandini !  
10:00 Bien-être  
11:00 A vos recettes  
11:40 Drôles de dames  
12:30 Drôles de dames  
13:25 Le Flash  
13:35 Maigret  
15:15 Maigret  
17:00 Marc Eliot  
18:00 C'est arrivé sur la 8  
18:35 Le Flash  
18:40 Morandini !  
19:45 Le monde perdu de Sir Arthur Conan Doyle  
**20:40 Napoléon**



## LA SELECTION DU JOUR



20h45

## Bridget Jones, l'âge de raison



Réalisateur : Beban Kidron. Avec : Renée Zellweger (Bridget Jones), Hugh Grant (Daniel Cleaver), Colin Firth (Mark Darcy).

Bridget Jones a enfin trouvé l'amour. Elle vit une passion idéale avec le séduisant Mark Darcy. Pourtant, l'apparente dévotion de celui-ci ne suffit pas à calmer les angoisses chroniques de la jeune femme. D'abord, il y a Rebecca, cette bombe abominablement jeune et horriblement séduisante, qui rôde. Et puis, il y a également l'ancien patron de Bridget, Daniel, toujours aussi honteusement irrésistible. Ajoutez à cela sa carrière de journaliste à mener aux quatre coins du globe, sans oublier les conseils douteux de ses proches...



22h50

## L'évadé d'Alcatraz



Réalisateur : Don Siegel. Avec : Clint Eastwood (Frank Morris), Patrick McGoohan...

Le 18 juin 1960, Frank Morris, après plusieurs tentatives d'évasion, est transféré à Alcatraz. Malgré de nombreux obstacles, il consacre tout son temps à la préparation d'un plan très ambitieux. Dès son arrivée à la prison, il se lie d'amitié avec un vieux détenu, Litmus, qui lui fournit plusieurs accessoires indispensables, et avec English, un condamné à perpétuité. Peu à peu, Frank découvre les règles et la violence qui règnent à Alcatraz. Il est de plus en plus décidé à s'évader et contacte les frères Anglin, d'anciens codétenus. A l'aide d'une pince à ongle et d'une cuillère, il élargit l'entrée du conduit d'aération de sa cellule.



20h35

## La malédiction du plastique



Réalisateur : Ian Connacher.

Comment faire face à la menace écologique que font peser les déchets plastiques ? Un tour du monde à la fois loufoque et très documenté. Villes et campagnes, montagnes et déserts, rivières et fonds sous-marins : les déchets de plastique ont tout envahi. Alors que ce matériau n'existe que depuis un siècle, il polluera encore notre environnement dans plusieurs milliers d'années. Le constat est alarmant, mais une prise de conscience commence à se faire à l'échelle mondiale. Non seulement il importe de fabriquer moins d'objets, contenants et emballages en plastique, mais leur recyclage pourrait être amélioré.



18h00

## Dingue de toi

Avec : Paul Reiser, Helen Hunt, John Pankow...



La vie de couple n'est jamais facile, et Paul et Jamie se rendent bien compte que la cohabitation est une véritable épreuve : il faut s'adapter aux habitudes et aux manies de l'autre, supporter les amis envahissants et la belle famille, et renoncer à son intimité...



Directrice de la publication : Saida Azzouz  
e-mail : direction@lemidi-dz.com

Rédactrice en chef : Sihem Henine  
e-mail : redaction@lemidi-dz.com

Gérant : Reda Mehigueni

Standard : 021.63.80.82 et 87  
Rédaction : Tél-Fax : 021.63.79.16  
Publicité : Tél-Fax : 021.63.79.14  
publicite@lemidi-dz.com

Pour votre publicité s'adresser à l'ANEP, 01 Avenue Pasteur, ALger  
Tél. : 021.73.76.78 et 73.71.28

Bureau de Constantine : 100, rue Larbi Ben M'hidi - Constantine - Tél/Fax : 031.64.17.53  
Bureau de Annaba : 24 rue Med Khemisti - Tél. : 038.86.11.57  
Bureau de Tizi-ouzou : Cité mohamed-Boudiaf BT 29 A - Nouvelle Ville T. O. - Tél-Fax : 026.21.56.78

Impression : Centre : SIA Diffusion : Midi libre  
Est : SIE Diffusion : AMP Ouest : SIO  
EURL Midi Libre  
au capital social de 12.000.000 D.A.  
Compte Bancaire : SGA Bouzaréah : 02100007113000214 clé 16  
Web : www.lemidi-dz.com  
Adresse : 26 rue Didouche mourad

La reproduction de tout article est interdite sans l'accord de la rédaction. Les manuscrits, photographies ou tout autre document et illustration, adressés ou remis à la rédaction ne seront pas rendus et ne feront l'objet d'aucune réclamation.

## Il a signé un contrat de 18 mois, Hammoum nouvelle recrue de l'USMA

C'est officiel, l'ex-attaquant du MOB, Tarik Hammoum, a officiellement opté pour l'USMA. La transaction a été conclue dimanche soir avec la direction du club de Soustara. En effet, comme annoncé lors de nos précédentes éditions, Hammoum, qui était en pourparlers avec la



direction des Rouge et Noir, a apposé sa signature au bas du contrat, et ce, pour une durée de 18 mois. Le joueur de son coté s'est dit très heureux d'avoir opté pour la formation usmiste où il compte s'illustrer et retrouver sa forme d'antan, d'autant qu'il n'a plus joué ces six derniers mois.

## Saisies record de faux billets en euros

Le nombre de faux billets en euros retirés de la circulation au deuxième semestre 2009 a totalisé 447 mille, soit une hausse de plus de 8% sur le semestre précédent, a annoncé lundi la Banque centrale européenne (BCE). Selon l'institution européenne, qui publie ces statistiques tous les six mois, l'écrasante majorité (plus de 98%) des coupures contrefaites ont été découvertes dans les seize pays de la zone euro, environ 1% dans des Etats

membres de l'Union européenne, et moins de 0,5% dans d'autres régions du monde. Les faux billets de 20 euros ont représenté près de la moitié du total, ceux de 50 euros environ un tiers, ceux de 500 euros 0,5%. La police espagnole avait procédé, au mois d'août, à une saisie record de près de 9 millions d'euros en coupures de 500 euros. Concernant les coupures de 50 euros, une imprimerie clandestine avait été notamment découverte en juillet dans

le sud de l'Italie et environ 7 millions en faux billets ont été ainsi retirés du circuit. Saisies et arrestations de faux-monnayeurs ont également eu lieu en France, en Pologne ou encore en Bulgarie au cours de la deuxième moitié de l'an passé. Comparé aux vrais billets en circulation, quelque 12,8 milliards en moyenne au deuxième semestre, le nombre des contrefaçons reste tout de même modeste, fait valoir la BCE.

## Le salon des activités maritimes du 15 au 18 janvier à Alger

Le premier Salon des activités maritimes et du littoral se tiendra du 15 au 18 janvier au Palais des expositions à Alger sous le thème "Pour la promotion et le développement des activités maritimes". Cette manifestation sera, selon les organisateurs, une occasion de faire sortir de l'ombre l'ensemble de la filière maritime soutenue par une multitude de métiers liés les uns aux autres. Organisé par FOMEXPO et la SAFEX, le salon se veut également un espace d'échanges

entre les différents acteurs et une plateforme pour mettre en valeur l'importance des activités maritimes pour l'ensemble de l'économie nationale notamment en matière de création d'emplois. L'Algérie dispose d'une façade maritime de 1.200 km, et 95% de son commerce extérieur s'effectue via la mer. Elle dispose de onze (11) ports polyfonctionnels et de trois (3) ports pétroliers. Le marché maritime algérien des passagers est d'environ 700.000 personnes par an.

## Concours de gadgets : projecteur pour baladeur et décodeur internet

Un concours de gadgets, organisé à Las Vegas, a sacré champions les concepteurs d'un projecteur laser permettant de diffuser en grand format les images reçues sur baladeur et d'un décodeur transformant la télévision en

terminal internet. Parce qu'on "ne peut pas se contenter d'un petit écran", comme l'a expliqué un représentant de la société Microvision, le projecteur ShowWX se connecte à un baladeur comme un iPod touch par exemple, ou tout

autre support. Un rayon laser permet alors de retransmettre les images du baladeur sur toute surface, avec une image toujours nette quelle que soit la dimension choisie et la distance, selon ses concepteurs.

## Le pape lance un appel pour mettre fin à la violence dans le monde

Le pape Benoît XVI du Vatican a lancé un appel, hier, pour mettre un terme aux actes de violence qui "mettent en danger tant de vies innocentes" dans le monde.

Au cours de sa traditionnelle audience de début d'année au corps diplomatique accrédité auprès du Saint-Siège, Benoît XVI a appelé toutes les personnes impliquées dans des conflits dans le monde à déposer les armes.

"Je voudrais renouveler l'appel que j'ai lancé le 1er janvier (...), à ceux qui font partie de groupes armés, quels qu'ils soient, afin qu'ils abandonnent la voie de

la violence et ouvrent leur cœur à la joie de la paix", a-t-il lancé.

Lors de son discours, le souverain pontife a également évoqué les différentes menaces pesant sur l'humanité, parmi lesquelles les changements climatiques et la course aux armements.

Concernant les armes nucléaires, Benoît XVI a espéré que, lors de la Conférence d'examen du Traité de non prolifération des armes nucléaires, prévue en mai prochain à New York, "soient prises des décisions efficaces en vue d'un désarmement progressif, visant à libérer la planète" de ses armes.

## Liban: stations de ski cherchent neige désespérément

PAR RITA DAOU

Quand l'Europe de l'Ouest grelotte, le soleil inonde les plus hauts sommets du Liban d'ordinaire tapissés de blanc, au grand dam des stations de ski très fréquentées du pays qui accumulent les pertes depuis décembre. "Beaucoup de réservations pour le mois de janvier ont été annulées", déplore Walid Kanaan, directeur général de l'hôtel de luxe Mzaar-Intercontinental à Faraya (55 km au nord-est de Beyrouth), une des stations les plus connues du pays. "L'absence de neige a poussé certains clients à reporter leurs réservations à février et mars, je comprends leur déception", affirme-t-il à l'AFP, alors que chaque année, les hôtels de la région affichent complet pour Noël. A Faraya, qui culmine à 2500 m d'altitude, les routes envahies d'habitude par les amateurs de sport d'hiver, sont désespérément vides, à l'exception des vendeurs de chataignes et de mais grillé qui se détendent sous des parasols, à l'abri du soleil. Quelques touristes syriens et irakiens "à la recherche des neiges du Liban" n'ont trouvé sur les pistes que de grosses taches blanches. Comme activités alternatives, ils ont pu dévaler les pentes à bord de quads alors que les hôteliers ont agrandi les espaces de jeu réservés aux enfants. Les commerces et hôtels dans la plupart des stations de ski comme à Faraya ou aux Cèdres (3.200 m) misaient sur la poursuite de la très bonne saison touristique qu'a connue le Liban en 2009 après des années d'instabilité, en accueillant près de deux millions de visiteurs, un record depuis l'avant-guerre civile (1975-1990). "J'ai perdu des dizaines de milliers de dollars et l'ensemble des magasins de la zone ont perdu jusqu'à 20 millions de dollars", se lamente un vendeur d'équipements de ski, sous couvert d'anonymat. "Trente ans d'expérience nous ont appris que près de la moitié de la saison de ski se situe entre le 20 décembre et le 5 janvier, donc 40% de la saison sont partis en fumée", ajoute-t-il. Charbel Salamé, employé depuis deux saisons par une école de ski, compte sur cette période pour gagner 100 dollars l'heure. "Des étrangers même viennent spécialement au Liban prendre des cours qu'ils réservent sur Internet. Cette année, ils ne sont pas venus", lâche ce jeune homme de 22 ans. Cette situation inquiète également les experts, notamment concernant le stockage d'eau. "La courte saison d'hiver pourrait avoir un impact négatif sur l'agriculture cet été, en raison de la baisse du niveau des nappes phréatiques utilisées pour l'irrigation", explique Nadim Farjalla, spécialiste en hydrologie à l'Université américaine de Beyrouth. A la question de savoir si le réchauffement climatique est responsable de cette douceur, M. Farjalla indique que "la température maximale au Liban n'a pas changé sur 125 ans, alors que la température minimale a augmenté de 2,9 degrés", d'après une étude menée par son université. "Cette hausse peut à long terme faire en sorte que les neiges restent moins longtemps", ajoute-t-il. Mais d'autres restent sereins. "Depuis trois ans, nous remarquons certes un retard de la saison des pluies et du froid qui commençait en octobre et novembre, alors qu'aujourd'hui, elle débute en janvier ou février", affirme Marc Wehbe, président du département des prévisions météorologiques à l'aéroport de Beyrouth. "Mais, précise-t-il, le Liban a connu des températures pareilles dans les décennies passées: en 1966 et 1971, il faisait 27 et 28 degrés à Beyrouth en janvier". Et, pour la semaine à venir, seules des averses sont prévues sur la région.

R.D/ AFP



*A Faraya, qui culmine à 2500 m d'altitude, les routes envahies d'habitude par les amateurs de sport d'hiver, sont désespérément vides, à l'exception des vendeurs de chataignes et de mais grillé qui se détendent sous des parasols, à l'abri du soleil.*



### INSOLITE

## Découvrez le mobile fonctionnant au Coca

Une designeuse a mis au point un téléphone portable révolutionnaire. Ce dernier, créé pour la marque Nokia, ne fonctionne pas avec une batterie comme tous les autres, mais grâce au Coca. En réalité, le téléphone puise son énergie du sucre de la boisson.

Et si ce téléphone constituait le mobile du futur ? Et si les batteries classiques au lithium étaient déjà désuètes ? Nokia et la designeuse Daizi Zheng viennent de présenter le portable fonctionnant au Coca... ou Pepsi, Fanta, Red Bull et autres boissons sucrées. Concrètement, l'utilisateur n'aurait plus besoin de brancher son appareil au courant électrique pour le recharger, mais plutôt à verser de la boisson à l'intérieur d'un petit récipient, l'énergie étant produite grâce aux hydrates de carbone du liquide. De plus, cette nouvelle méthode permettrait à l'appareil de fonctionner quatre fois plus longtemps qu'un mobile équipé d'une



batterie classique. Les boissons light ne sont évidemment pas recommandées puisqu'appauvries en sucre.

## Horaires des prières

Annaba	Skikda	Constantine	Béjaïa	Alger	Mostaganem	Oran	Tlemcen
Fadjr : 6h10	Fadjr : 6h14	Fadjr : 6h14	Fadjr : 6h21	Fadjr : 6h29	Fadjr : 6h40	Fadjr : 6h43	Fadjr : 6h44
Dohr : 12h37	Dohr : 12h41	Dohr : 12h42	Dohr : 12h48	Dohr : 12h56	Dohr : 13h08	Dohr : 13h11	Dohr : 13h14
Asr : 15h14	Asr : 15h17	Asr : 15h20	Asr : 15h25	Asr : 15h33	Asr : 15h47	Asr : 15h50	Asr : 15h55
Maghreb : 15h32	Maghreb : 17h36	Maghreb : 15h38	Maghreb : 15h44	Maghreb : 17h52	Maghreb : 18h05	Maghreb : 18h09	Maghreb : 18h14
Icha : 18h59	Icha : 19h02	Icha : 19h04	Icha : 19h10	Icha : 19h18	Icha : 19h31	Icha : 19h34	Icha : 19h38

POUR EXPRIMER LEUR SOUTIEN À LA CAUSE SAHRAOUIE

## Observateurs civils et juridiques en forum le 27 février à Tindouf

*Dans le cadre des célébrations du 34<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de la RASD qui se tiendront le 27 février 2010 dans les campements sahraouis, il est annoncé l'organisation du 1<sup>er</sup> Forum international des observateurs et des personnes susceptibles de devenir observateurs civils ou juridiques aux procès des défenseurs sahraouis des droits de l'Homme au Maroc et au Sahara Occidental.*

PAR MASSINISSA BENLAKEHAL

Les dates prévues pour la tenue de ce forum sont les 24 et 25 février 2010 à Tindouf (Sud-ouest algérien). Les objectifs tracés de ce forum sont divers. Ce dernier sera l'occasion de faire le bilan de la situation dans les territoires occupés et des atteintes aux droits de l'Homme, annonce-t-on.

Il permettra également d'élaborer et de mettre en œuvre, en direction des décideurs internationaux, un plan d'action de sensibilisation à la situation et de soutien à la population sahraouie opprimée au Sahara Occidental et exilée à Tindouf.

De même, cet événement, premier en son genre, permettra d'informer la popula-



La cause sahraouie suscite de plus en plus de soutien.

Ph / Midi Libre

tion sahraouie en exil sur le travail d'observation des procès des activistes sahraouis, sur la vie des familles des prisonniers, le militantisme et la vie des femmes, des jeunes et des étudiants qui résistent à l'occupation marocaine. En outre, il est indiqué auprès de l'Association française des amis de la RASD (AARASD), que l'opportunité sera mise à profit pour faire connaissance entre observateurs du monde entier. Cela, outre la formation d'un réseau d'intervention efficace par rapport à la situation des droits de l'Homme et à la répression au Sahara Occidental et au Maroc.

Ainsi, les observateurs qui prendront

part à ce premier forum auront l'occasion de rencontrer plusieurs organisations et institutions sahraouies, à l'instar de l'Union nationale des femmes sahraouies (UNFS), l'Union de la jeunesse sahraouie (UJESARIO), l'Union des travailleurs sahraouis (UGTSARIO), l'Union des juristes sahraouis (UJS), l'Union des journalistes et des écrivains sahraouis (UJES). D'autant plus que des rencontres avec les associations des personnes handicapées et les institutions politiques de la République sahraouie en exil sont annoncées.

M. B.

SUITE AUX DERNIÈRES INTEMPÉRIES

## Plusieurs routes coupées à la circulation dans six wilayas

PAR MASSINISSA BENLAKEHAL

Les dernières intempéries ont provoqué la fermeture des routes dans plusieurs wilayas. «Plusieurs routes ont été coupées à la circulation routière dans six wilayas du pays pour amoncellement de neige», a indiqué hier le Commandement de la Gendarmerie nationale dans un point de situation sur le réseau routier.

La Gendarmerie nationale a relevé que dans la wilaya de Blida, la route nationale n°37, reliant les communes de Blida et Chréa au point kilométrique 7 et le chemin wilaya n°49 entre Chréa et Douar Tabianet au lieu dit Mirador (commune de Chréa) ont été coupés à la circulation.

Idem à Bouira, où la route nationale n°15, reliant les communes de Chorfa et Ain-El-Hammam (Tizi Ouzou), au col de Tirouda (commune d'Aghbalou) et la route nationale n°30, reliant Bouira et Tizi Ouzou à Tizi-N'kouilel (commune de Saharidj) ainsi que la route nationale n°33, reliant Bouira et Tizi Ouzou au lieu-dit Tikjda (commune d'El Asnam) ont été également fermées à la circulation routière, a précisé la même source.

Concernant la wilaya d'Ain Defla, le chemin de wilaya n°25, reliant les communes de Bathia et El-Hassania, à hauteur du cimetière des martyrs, a été coupé à la circulation.

Dans la wilaya de Tissemsilt, le chemin de wilaya n°34, reliant les com-

munes de Melaab et Ramka (Relizane) à la sortie nord de la localité d'El-Melaab, d'une distance de 15 km a été fermé à la circulation, a précisé la Gendarmerie nationale, ajoutant, par ailleurs, que dans la wilaya de Sétif, la route nationale n°76 reliant les wilayas de Sétif et Bordj Bou Arréridj, entre les deux points kilométriques 50 et 56, a aussi été fermée à la circulation. A Skikda, le chemin de wilaya n°132, reliant les communes de Oued-Z'hor et Ouled-Attia, au lieu dit Tares (commune de Ouled-Attia) a également été coupé à la circulation, a-t-on ajouté.

M. B.

## Ouverture d'un salon national du couscous à Tizi-Ouzou pour célébrer Yennayer

La célébration du Nouvel an amazigh (2960) a été marquée dans la wilaya de Tizi-Ouzou par l'organisation hier d'un salon national du couscous, qui s'étalera jusqu'au 13 janvier à la maison de la culture "Mouloud Mammeri".

Cette manifestation culinaire, organisée à l'initiative de l'entreprise "Couscous El Gherbal" de Boghni et du comité des activités culturelles et artistiques de la wilaya, a été ouverte dans une ambiance festive marquée par la présence de nombreux invités accueillis par une troupe de tambourins (Idhabalen). Trois jours durant, les participants à ce salon, à savoir plusieurs associations culturelles et des femmes artisanes du couscous traditionnel (roulé à la main) issus des quatre coins du pays, auront à rivaliser en recettes de préparation et de cuisson de ce plat national, adopté universellement, selon le programme concocté en la circonstance et dédié à l'avènement du Nouvel an berbère, coïncidant avec le 12 janvier de chaque année grégorienne.

## Séisme de 3,2 degrés à Mascara

Une secousse tellurique d'une magnitude de 3,2 degrés sur l'échelle de Richter a été enregistrée lundi matin à 2h29 à Mascara, indique le Centre de recherche en astronomie astrophysique et géophysique (CRAAG) dans un communiqué. L'épicentre du tremblement de terre a été localisé à 7 km au nord-est de Mascara, précise la même source. Une autre secousse tellurique d'une magnitude de 3,1 degrés sur l'échelle ouverte de Richter a eu lieu dimanche à 20h00 à Mascara, et dont l'épicentre a été localisé à 5 km au nord-est de cette ville.

SGHIRAT (BOUMERDÈS)

## Quinze blessés dans un accident de la circulation

Quinze blessés dont trois sont dans un état grave, tel est le bilan d'un accident de la circulation qui s'est produit dans la matinée d'hier, sur la route nationale 24, à Sghirat, une localité relevant de la commune de Thénia, dans la wilaya de Boumerdès. Un bus de type Toyota, transportant des voyageurs, a dérapé suite aux glissements provoqués par les pluies. De ce fait, le chauffeur a perdu le contrôle de son véhicule. Les blessés ont été admis aux urgences de l'unité de soins de Boumerdès ville et ont quitté ladite unité après avoir reçu les premiers soins. Quant aux trois autres, deux d'entre eux sont toujours en observation.

T. O.